



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 133-47
Saturday, 18th November, 2000

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 18 novembre 2000

Parliamentary Notice—Royal Assent Avis parlementaire—sanction royale

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, November 2, 2000

3:50 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor assented to the following bills in her office:—

- Bill 94 An Act to revise the Racing Commission Act.
[S.O. 2000, Chapter 20]
- Bill 112 An Act to amend the McMichael Canadian Art
Collection Act.
[S.O. 2000, Chapter 21]

CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the
Legislative Assembly.

(6756) 47

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi 2 novembre 2000

3 h 50

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure a accordé la sanction royale aux projets de loi suivants à son bureau :

- Projet de loi 94 Loi révisant la Loi sur la Commission des courses
de chevaux.
[L.O. 2000, Chapitre 20]

Projet de loi 112 Loi modifiant la Loi sur la Collection McMichael
d'art canadien.
[L.O. 2000, Chapitre 21]

(6757) 47 Le greffier de l'Assemblée législative,
CLAUDE L. DESROSIERS.

Motor Vehicle Transport Act / Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers / Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

Published by Ministry of Consumer & Commercial Relations
Publié par Ministère de la Consommation et du Commerce

© Queen's Printer for Ontario, 2000
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2000



1897

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid Port payé
Lettermail Poste-lettre

10010295

AGRI-SAFE LTD.
WACO, TX

BDL TRANSPORT L.L.C.
NOVI, MI

**BROWN, GREGORY, T. /
BROWN, KATHY, L.**
ST. THOMAS, ON

COTE, MICHEL
SAWYERVILLE, QC

COUTO, RUY
PICKERING, ON

JACKO EXPRESS INC.
OTTAWA, ON

JNJ CARTAGE INC.
CAMBRIDGE, ON

LASERBRO TRANSPORT INC.
LAC NOMININGUE, QC

LEGAULT, MICHEL, J.
BELLEVILLE, ON

LOUETTE, REJEAN
AMOS, QC

MANNELL, ROBERT, J.
YOUNGS POINT, ON

MCKOY, GREGORY, J.
MALTON, ON

POINTER FREIGHT INC.
NANAIMO, BC

**PRESENGER, DANIEL, L. /
HAPPY, MARTYN, P.**
THUNDER BAY

RRB FARM EQUIPMENT INC.
MOUNTAIN, ON

SIDHU, S. AMRATPAL,
TORONTO, ON

TRAIFOROS, GEORGE
TORONTO, ON

TURGEON TRANSPORT INC.
LEVIS, QC

WALKER, N.Y. JARRETT
ASHBURN, ON

WOODWARD TRANSPORTATION LTD.
FENELON FALLS, ON

1329481 ONTARIO INC.
CUMBERLAND, ON

3818977 CANADA INC.
GRANBY, ON

9019-7708 QUEBEC INC.
ST-ROCH-RICHELIEU, QC

9093-1189 QUEBEC INC.
ANGERS, QC

9095-7994 QUEBEC INC.
ST-VALENTIN, QC

9096-8512 QUEBEC INC.
MONTREAL, QC

J. Greig Beatty
Manager
Chef de Service

Ontario Highway Transport Board

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,
AND IN THE MATTER of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*
AND IN THE MATTER of the *Ontario Highway Transport Board Act*
AND IN THE MATTER of

1. Anbel Bus Lines Inc. - *File #45897-RE(1)*
2 Bradwick Dr., Concord, ON L4K 3T3
2. Autobus Fleur De Lys 1989 Inc. - *File #45896-RE(1)*
235 Boul. du Pont, St. Nicholas, Quebec G0S 2Z0
3. Tokmakjian Limited, o/a Can-Ar Coach -
File # 37267-RE(2)
221 Caldari Road, Concord, ON L4K 3Z9
4. 3094-8855 Quebec Inc. - *File #45369-RE(3)*
2575 Dalton St., Sainte-Foy, Quebec G1P 3S7

NOTICE

The Board is in receipt of applications by Jerome J. Alexander o/a "Peachtree Charter Tours" ("Peachtree") pursuant to Sections 2, 10 and 11 of the *Public Vehicles Act*. Peachtree has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on the operating licences of the licensed carriers or issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

All Information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11 (3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Wednesday and Thursday the 20th and 21st days of December, 2000 at 10:00 a.m. at the Board's Chambers, 151 Bloor Street West, 10th Floor, Toronto, Ontario M5S 2T5.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to these proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board May proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (*i.e.* a person who has an economic interest in the outcome of the matter)

may file a statement with the Board and serve it on the respondents at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello
Board Secretary

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,
AND IN THE MATTER of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*
AND IN THE MATTER of the *Ontario Highway Transport Board Act*
AND IN THE MATTER of

Donald Harrison - *File # 45886-RE(1)*
o/a "U Need A Shuttle"
45 Erie Street North, Leamington, ON N8H 2L0

NOTICE

The Board is in receipt of an application by C. A. Bailey Limited ("Bailey") pursuant to Section 11 of the *Public Vehicles Act*. Bailey has satisfied the Board that there are apparent grounds to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act* on Donald Harrison.

All Information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11 (3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Tuesday the 19th day of December, 2000 at 10:00 a.m. at the Public Utilities Commission, 9 Clark Street West, Leamington, Ontario.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to this proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board May proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (*i.e.* a person who has an economic interest in the outcome of the matter)

may file a statement with the Board and serve it on Donald Harrison at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello
Board Secretary

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Peter Cullingford 45519-A
7451 Kingston Rd., Toronto, ON M1B 5S8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Durham and the City of Toronto to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;

Incentours Incorporated 45899
291 Eglinton Ave. E., Toronto, ON M4P 1L3

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, York and Ottawa-Carleton and the City of Toronto to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. the licensee shall be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

45899-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, York and Ottawa-Carleton and the City of Toronto.

PROVIDED THAT the licensee shall be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of

Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

EXPLANATORY NOTE:

The applicant proposes to transport passengers who will originate abroad and will land by air at airports at Ottawa, Montreal and Toronto. No services are offered in English.

Darryl O. Guiotto 45810-B
3856 Highway 35, R. R. # 2, Cameron, ON K0M 1G0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Elgin and Oxford to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. the licensee shall be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

45810-C

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Elgin and Oxford.

PROVIDED THAT the licensee shall be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

NOTICE

The following is an application for a public vehicle operating license filed under the *Public Vehicles Act* to be heard on **Tuesday the 12th day of December, 2000 at 10:00 a.m. at the Board's Chambers, 151 Bloor St. W., 10th Floor, Toronto, ON M5S 2T5**. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection by December 5, 2000. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

The Regional Municipality of York 45900
17250 Yonge St., 4th Floor, Newmarket, ON L3Y 6Z1

Applies for a public vehicle operating licence:

1. For the transportation of passengers between points in The Regional Municipality of York.
2. For the transportation of passengers between The Regional Municipality of York and the City of Toronto;

PROVIDED that there shall be no pick up of passengers southbound within the City of Toronto and no discharge of passengers northbound within the City of Toronto.

3. For the transportation of passengers between Brampton, The Regional Municipality of York and the City of Toronto for the purpose of providing a joint through-bus service in conjunction with the City of Brampton between Brampton and the Finch Subway Station in Toronto;

PROVIDED that this authority shall be operated only while a signed agreement relative to the aforementioned service is in full force and effect among the municipalities above-named and on file with the Ontario Highway Transport Board.

PROVIDED that with respect to paragraphs 1 to 3 inclusive the licensee shall be restricted to the operation of chartered trips solely between points in The Regional Municipality of York; and

PROVIDED FURTHER that the terms of licences described below be cancelled:

Public Vehicle Licence No. 3905 in the name of the Corporation of the City of Vaughan

Public Vehicle Licence No. 3218 in the name of the Corporation of the Town of Richmond Hill

Public Vehicle Licence No. 2819 in the name of the Corporation of the Town of Markham.

Felix D'Mello
Board Secretary
Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2000-1-24	
595519 ONTARIO INC.....	595519
2000-1-26	
885072 ONTARIO INC.....	885072
2000-10-6	
CRAIG BENNETT CONSULTING INC.	1304275
ERMINETECH LTD.	1060893
JARVIS ANIMAL HEALTH CENTRES INC.	365280
JOCADA MANAGEMENT LTD.	311530
456830 ONTARIO LIMITED	456830
815628 ONTARIO LIMITED	815628
936419 ONTARIO LTD.	936419
2000-10-10	
CUTTEN INVESTMENTS LIMITED	135694
KUEH KUEH DESSERTS INC.	1272580
1263327 ONTARIO LIMITED	1263327
2000-10-11	
ANDREOU FOODS LTD.	580289
AVENUE DRUGS LTD.....	1182162
RAY JANITORIAL SERVICES LTD.	306091
SIATO D. ENTERPRISES INC.	1120075
410762 ONTARIO LIMITED	410762
2000-10-12	
A.J. NEWSTEAD INSURANCE AGENCY LTD.	718522
FUTORO 2000 ELECTRONICS INC.....	681595
HOSES PLUS INC.	1080472
421461 ONTARIO INC.....	421461
2000-10-13	
CORTLEIGH INDUSTRIES LIMITED	813688
DENLOG CONSULTING INC.....	882748
ELLMARK INVESTMENTS LIMITED.....	580132
GLOBAL COMPUTING INC.....	1185173
SUPER SUNOI INTERNATIONAL LTD.....	1103738
542354 ONTARIO LIMITED	542354

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2000-10-16	
CARATERS INC.	887923
E. A. VAMVAKAS INSURANCE AGENCIES LIMITED	636105
HESTCO CORPORATION	480467
LAKERANGE SERVICE CENTRE LTD.....	649243
MICHAEL PRODUCTIONS LIMITED	262047
OSBRUCE LIMITED	284098
R. A. EGAN & ASSOCIATES LIMITED	118323
SCOTT'S CANINE SERVICES INC.	1254969
428780 ONTARIO LIMITED.....	428780
965580 ONTARIO LTD.....	965580
1065381 ONTARIO INC.....	1065381
1116184 ONTARIO INC.....	1116184
2000-10-17	
DECCAN INFOSYSTEMS INC.....	1239146
INLAND CREDITS LIMITED	94903
PERSONAL BEREAVEMENT COUNSELLING SERVICES LIMITED.....	579778
STIRLING LEASING SERVICES (BELLEVILLE) LIMITED ..	418764
1040668 ONTARIO LIMITED.....	1040668
2000-10-18	
RIBBLEHEAD SOLUTIONS INC.	1010379
S & W INSTALLATIONS INC	711557
STIKEL INVESTMENTS LIMITED.	215120
WAGWHEELS MOTORS LIMITED.....	385994
1048475 ONTARIO INC.....	1048475
1112989 ONTARIO INC.....	1112989
2000-10-19	
H M S MARKETING SERVICES INC.....	796397
J. BRUCE BATEMAN ARCHITECT INC.	693729
VIITANEN CONSTRUCTION LTD.....	287876
685621 ONTARIO LTD.....	685621
729337 ONTARIO LTD.....	729337
1182713 ONTARIO INC.....	1182713
2000-10-20	
D & N ELECTRICAL CONTRACTOR LTD.	1316815
2000-10-23	
IVAN CHUNG CONSULTING CO. LTD.....	1117875
KAIBRO INVESTMENTS COMPANY LTD.....	579467
NOVAK CONSULTANCY INC.	1280799
REET MCGOVERN WRITERS INC.	514572
RIGHTON GROUP INC.	1072596
RYBAK REALTY LTD.	679584
SILENT SHEET METAL COMPANY LIMITED	577951
YOUTH LEARNING ACADEMY INC.	1121551
913671 ONTARIO INC.....	913671

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

1051921 ONTARIO LTD.	1051921
1110201 ONTARIO INC.	1110201
1233347 ONTARIO INC.	1233347
1254485 ONTARIO INC.	1254485
1373444 ONTARIO LTD.	1373444
2000-10-24	
DATON DEVELOPMENTS LIMITED.	368171
GRYPHON OFFICE SERVICES INC.	495583
PAMAFIST INVESTMENTS LIMITED.	219472
S. & S. CLEANERS LIMITED.	340760
2000-10-25	
LITTLE GUYS BOUNCEABOUTS INC.	1090462
PODI INVESTMENTS INC.	837042
QUAD-TEK SYSTEMS INC.	272812
2000-10-26	
AL-PAT SOLAR LIGHTING LTD.	1019576
2000-10-27	
BULOH HOLDINGS LTD.	412829
CAMBRAY CONSULTANTS LIMITED.	241785
MING-MING ENTERPRISES INCORPORATED.	1117097
2000-10-30	
CREATIVE DIGITAL IMAGING INC.	1276701
EASTERN CHANNEL HOLDINGS LTD.	962482
FIRST CANADIAN BUILDER GROUP INC.	1403774
HICKINGBOTTOM INSURANCE BROKER LTD.	428416
SLAIGHT INVESTMENTS CORPORATION LIMITED.	1078194
VORONA & ASSOCIATES INC.	984542
WINNERS MERCHANTS LTD.	1056649
1275989 ONTARIO INC.	1275989
2000-10-31	
E. JAMES STERGIOU RISK CONSULTANTS (CANADA) INC.	924789
FRENCH RIVER SPORTS INC.	305188
LES FOUNTAIN ENTERPRISES INC.	400764
LUNGE LODGE LIMITED.	306896
TRADE PERSONNEL INTERNATIONAL LTD.	293498
WOODBINE ENTERTAINMENT CORPORATION.	1437464
510413 ONTARIO LIMITED.	510413
853824 ONTARIO LIMITED.	853824
2000-11-1	
CHITTY INSURANCE BROKERS LTD.	920902
HOUSEKEEPING FILMS INC.	1046123
KINGSTON MODELLING INTERNATIONAL LTD.	1253024
1099919 ONTARIO INC.	1099919
2000-11-2	
ENESCO CANADA INC.	1010208
HÖHNER CANADA INC.	30653
HYPERINFO INTERNATIONAL INCORPORATED.	1354720
KARIE ENTERPRISES LTD.	1150811
ROBERT & SHIRLEY FRENCH HOLDINGS INC.	520239
SAM NUTS INC.	1308809
TARGETAT SOFTWARE INC.	1401869
1181588 ONTARIO LIMITED.	1181588
1276786 ONTARIO LTD.	1276786
2000-11-3	
ADVANCED ELECTRICAL & MECHANICAL SERVICES LTD.	795593
CHRICO HOLDINGS INC.	808954
ELIN COMPANY LIMITED.	1100936
GRAVIC SERVICES LTD.	1368663
PENG CHENG CORPORATION.	1060430
TRIWAY GROUP INC.	1021160
2000-11-6	
STEELCAD INTERNATIONAL INC.	374544
313912 ONTARIO LIMITED.	313912
965852 ONTARIO LIMITED.	965852
1220618 ONTARIO LIMITED.	1220618

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

47/00

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Notice de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2000-11-6	
CIVIC VEHICLE LEASING LTD.	1392300
1385344 ONTARIO LTD.	1385344
1385374 ONTARIO LIMITED.	1385374
1385375 ONTARIO LIMITED.	1385375
1385386 ONTARIO INC.	1385386

47/00
B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2000-11-2	
CTC-TECHNICOM INC.	1360933

47/00
B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

**Cancellation of Certificates of Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificats de constitution en
personne morale
(Non-respect de la loi sur l'imposition
des personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an order dated 23rd October, 2000 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les compagnies*, les certificats de constitution en personne morale des compagnies dont les noms apparaissent ci-dessous ont été annulés par décision datée du 23 octobre 2000 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des personnes morales* et que la dissolution des compagnies concernées prend effet à la date susmentionnée :

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

IMAGE DECORATING (NIAGARA) INC.	600653
LUX TRADING COMPANY LTD.	869422
MELWARD ENTERPRISES LIMITED	432069
O&Y (CPI) CREDIT CORP.	842454
OLYMPIA & YORK ET LIMITED.	975965
OLYMPIA & YORK EUROPEAN HOLDINGS LIMITED	740742
OLYMPIA & YORK FIRST CANADIAN PLACE LIMITED	762369
OLYMPIA & YORK REALTY CREDIT CORP.	841232
STILES RESEARCH SERVICES INC.	784954
744532 ONTARIO LIMITED	744532
1036708 ONTARIO LIMITED	1036708

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

47/00

**Erratum Notice
Avis d'Erreur**

Vide Ontario Gazette, **Vol. 130-33** dated **August 16, 1997**.

The following corporation was dissolved in error under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act* (or subsection 317 (9) of the *Corporations Act*) and has been returned to active status.

cf. Gazette de l'Ontario, **Vol. 130-33** datée du **août 16, 1997**.

La corporation suivante a été dissoute par erreur en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions* (ou 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales*) et a été reconstituée.

Name of Corporation: Raison Sociale de la personne morale :	Ontario Corporation Number Numéro matricule de la personne morale en Ontario
---	--

822181 ONTARIO INC.	822181
--------------------------	--------

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

47/00

**Change of Name Act
Loi sur le changement de nom**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending October 6, 2000. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 6 octobre 2000. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis par les nouveaux noms.

Abdulrahman, Duler — Kittani, Delair Amjad
Abdulrahman, Naz — Kittani, Naz Delair
Abdulrahman, Pary — Kittani, Pari Delair
Abdulwahab-Mirjan, Abdulwahab-Salam — Mirjan, Abdulwahab
Acero, Dulce Maria — Acero-Hall, Dulce Maria
Acimovic, Vanja — Lalovic, Vanja
Albert, Jill Marie — Smith, Jill Marie
Alvaro-Karn, Jack Eugene — Karn, Jack Eugene
Alyokhina, Olena — Alyokhina, Ellen
Anderson, Theresa — Sciberras, Theresa
Aoun, Noha Boutros — Broersma, Noha Boutros
Arrobas, Eli Baruch — Sabbah, Eli Baruch
Arrobas, Halya Natalie — Sabbah, Halya Natalie
Asmar, Amanoil — Asmar, Emmanuel
Aujla, Herjot Kaur — Bir, Herjot Kaur
Bachan, Chanmattie — Persaud, Chanmattie
Bada, Jennifer Lamonaca — Lamonaca-Bada, Jennifer
Bada, Lauren Lamonaca — Lamonaca-Bada, Lauren
Bailey, Briahna — Williams, Briahna Yvonne
Bailey, Kaysia — Williams, Kaysia Christine
Balakrishnan, Anusha — Sutharson, Anusha
Baptiste, Paula Ann Michele — Timleck, Paula Ann Michele
Beattie, John Jack — Beattie, Ian
Beaulne, Florence Antonette Maria — Rossi, Florence Antonette
Maria
Bednarczyk, Elzbieta — Luszczyszyn, Jan
Boateng, Amoako Kofi — Boateng, Rockstone Kusi
Bosse, Denise Carole — Chartrand, Denise Carole
Boychock, Rudolf — Boychuck, Norman Rudolf
Brazeau, Stella — Brazeau, Linda Stella
Bricker, Ghiulgian — Bricker, Mihaela Mattia Ghiulgian
Cabading, Christine Jane — Ginez, Christine Jane Cabading
Cabrera Perez, Yuritza — Escobar Molina, Yuritza
Caca, Dhurata — Tarusha, Dhurata
Canale, Chrisoula — Perivolaris, Chrisoula
Cao, Hoa Tieu — Cao, Cynthia Hoa-Tieu
Carroll, Sherry Madeline — Brown, Shari Madeline
Casique Olivera, Esther Olivia — Schaffel, Esther Olivia
Chodorek, Violetta Grazyna — Mazur, Violetta Grazyna
Christo, Corinna Marie — Brown, Corinna Marie
Christo, Michelle Lee-Ann — Brown, Michelle Lee-Ann
Chtchedrina, Inna Viktorovna — Chedrina, Inna
Chtchedrina, Marina Sergueevna — Chedrina, Marina
Chtchedrine, Serguei Mikhailovitch — Chedrin, Sergei
Cichon, Renata Teresa — Mondel, Renata Teresa
Clattenburg, Roland David — Clattenburg-Willis, Roland David
Coghill, Sherry Elaine — Smart, Sherry Elaine
Cole, Jennifer Patricia McLean — Cole-Ahmed, Jennifer Patricia
McLean
Cormier, Linda Loretta — Kirby, Linda Loretta
Cui, Xue Wen — Cui, Wilson X.
Cur, Angelika — Walicht, Angelika
Czuba, Ewa Anna — Golen, Ewa Anna
De Shong, Ingrid Sophia — Beache, Ingrid Sophia
Dehzad, Naeema — Nabavi, Naeema
Desilva, Sandaradura Apsara — Peiris, Sandaradura Apsara
Di Cintio, Helen Veronica — Di Cintio, Helena Veronica
Dicintio, Alycia Helene — Di Cintio, Alycia Helena
Dizon, Mary Ernestine Lacuesta — Aquino, Mary Ernestine Lacuesta
Dodd, Jennifer Hope — Dodd, David Jeffrey
Du, Mei Ling — Ohri, Mei Ling
Dundas, Timothy James Michael — Hay, Timothy James Michael
Dunn-Wilson, Mary Colleen — Dunn, Mary Colleen
Duong, Tuan Anh — Duong, Michael Tuan Anh
Dyck, Glen Irvin — Terrien, Glen Irvin

Esmaeili, Ali Asghar — Esmaeili, Faramarz
 Fassel, Joseph Francis — Fiore, Joseph Francis
 Fernandes, Janicen Regina Lourdes — Hall, Janicen Regina Lourdes
 Fontaine, Christine Linda Marie — Kester, Christine Linda Marie
 Foster O'Connor, Laura Jane Stewart — Foster, Laura Jane Stewart
 Fuad, Roby Abdulwahab — Del Giudice, Roby Fuad
 Goldberg, Dennis James — McKeen, Dennis James
 Gorscovoz, Alina Maria — Ionescu, Alina Maria
 Gravel, Marthe Marie-Claude — Brandys, Marthe Marie-Claude
 Gravelle, Joanne Alma — Adams, Joanne Alma
 Griffith, Tegan Elizabeth — Baker, Tegan Elizabeth
 Hall, Donato Bernard — Acero-Hall, Donato Bernard
 Hare, Susan Adele — Walker, Susan Adele
 Hawkins, Mary Anne — Banks-Hawkins, Mary Anne
 Hele, Colette Nadine — Hunt, Colette Nadine
 Hernandez, Sara Gabrielle Luise — Rae, Sara Louisa
 Hinricks, Nancy Elena — Beresford, Nancy Elena
 Holland, Cynthia Marie — Macdonald, Cynthia Marie
 Ignatius, Anita Vinothini — Singarayer, Anita Vinothini
 Jack, Rockchelle Rockelle Derone Roberthia — Sandiford, Rockchelle Rockelle Derone Roberthia
 Jackson, Dale Robert — Lefebvre-Jackson, Dale Robert
 Jekimova, Tatjana — Yekimova, Tatiana
 Jiang, Qing Qing — Jiang, Jacqueline
 Joyce, Georgette Merlyn — Roberts, Georgette Merlyn
 Karn, Stacey Suzanne — Goldie, Stacey Suzanne
 Keleher, Karen Leanne — Ferguson, Karen Leanne
 Kinsami, Florence Keshni — Colby, Florence Keshni
 Kozey, Kristy Angela — Thompson, Kristy Angela
 Kroupova, Jana — Urban, Jana
 Kubiak, Alicja — Michalak, Alicja
 Lablance, Joan Susan — Farrow, Joan Susan
 Lacroix, Carmel — Lacroix, Carmelle Marie Emilie
 Lam, Siu Hung — Lam, Richard Avery
 Lam, Yen Lan — Hui-Wong, Lan Yin
 Leacacos, Joanne — Damianakos, Joanne
 Lee, Sophia — Lee-Lemma, Sophia
 Lee, Yoo Min — Lee, Richard Yoo Min
 Lefebvre, Lynda Lorraine — Lefebvre-Jackson, Lynda Lorraine
 Lipsett, Julia Louise — Lipsett-Suchow, Julia Louise
 Littlejohn, Anthony Michael Alphonsus — Carew, Anthony Michael Alphonsus
 Lobo, Cheryl Fiona Shirley — Lobo, Cheryl Fiona
 Lu, Chi Duc — Lu, Duke Chi
 MacPhee, Jacinta Teresa — Emery, Jacinta Teresa
 Magan, Kalpana Harkishan — Mansouri, Kalpana Harkishan
 Mahal, Sukhraj Kaur — Rehill, Sukraj Kaur
 Mailey, Kathleen Elizabeth — Moore, Betty Catherine Elizabeth
 Malhi, Amanat — Bedi, Amanat
 Malhi, Amol — Bedi, Amol
 Malhi, Ravjeet — Bedi, Ravjeet
 Mallat, Richard Cody — Allen, Cody Richard Lewis
 Mallik, Amit Andriy — Mallik, Andriy
 Mallik, Avizit Dmytro — Mallik, Dmitry
 Marcano, Kerleen Rose Christina — Szerszen, Kerleen Rose Christina
 Martinho, Emilia Isabel — Rita, Emilia Isabel
 McNicoll, Lisa Bacardi — Bacardi, Lisa McNicoll
 Messenger, Emily Alice May — Messenger-Reed, Emily Alice May
 Miller, Martha Alison — Bishop, Martha Alison
 Montgomery, Megan Elizabeth — Haun, Megan Elizabeth
 Moore, Nancie Jane — Moore, Nancy Jane
 Morin, Daniel Otto — Risto, Daniel Otto
 Moslemin-Rezvani, Afshin — Rezvani, Afshin
 Muhsin, Mazin Thamer — Mason, Matthew Thamer
 Neelakantan, Shankar — Shastri, Shankar Neelakantan
 Ng, Min-Sun — Ng, Min-Sun Mark
 Nguyen, Thi Ngoc Phuong — Nguyen, Lilly Phuong
 Niessner, Kayla Amber — Skillen, Kayla Amber
 Nikolica, Jon — Nicolita, John
 Novoslavskij, Valerij — Novoslavski, Valery
 Ntiri, Owusu Amponsah — Ntiri, Kofi Amponsah
 Nyp, Alicia Christine — Waters, Alicia Christine
 Otote, Brittney Serena — Wright, Brittney Serena
 Otote, Jordana Candice — Wright, Jordana Candice
 Otote, Ryan Bradley — Wright, Ryan Bradley
 Ouellette, Marie-Paule Gisele — Ouellette, Nisha Gisele

Pacheco, Helena Cristina Furtado — Goncalves, Helena Cristina Furtado
 Pacheco, Maria Do Rosario — Tavares, Maria Do Rosario
 Palmer, Sandra Grace — Caruana, Sandra Grace
 Papirchuk, Christian-John Marc — Lewin, Christian John-Marc Papirchuk
 Patel, Daxaben Nareshbhai — Patel, Daxaben Kishor Bhai
 Patterson, Erin Melanie Lynn — Laine, Erin Melanie Lynn
 Pearce, Tracey Hazel — Higgins, Tracey Hazel
 Pfeifer, Leslie Jean — Strom, Leslie Jean
 Pfeiffer Detmers, Susan Michelle — Detmers, Susan Michelle
 Politis Jr, Petros Mihall — Chilton, Michael
 Punchard, Jewel Arlene — Shurtleff, Jewel Arlene
 Quinlan Al-Jarmy, Kimberly Ann — Quinlan, Kimberly Ann
 Ramadanoff, Neriman Yasharova — Kutlu, Neriman Yasharova
 Ramaswami, Savithiri — Shastri, Savithri Ramaswami
 Rapley, Arlene Esperanza — Bent, Arlene Esperanza
 Rashid, Shiler — Kittani, Shelaire Ahmed
 Rasocha, Michaela — Morcinek, Michele Jaroslav
 Reiber, Robin Emily — MacLaren, Robin Emily
 Right, Justin Gwyneth Susan Julia — Right, Justin Gwyneth Julia
 Rimas, Rebecca G. — Padua, Rebecca G.
 Romano, Nancy Louise — Rea, Summer Sierra
 Rotchniak, Ioulia — Rochnik, Julia
 Rotchniak, Nikolai Vladimirovich — Rochnik, Nikolai
 Rownicka, Teresa — Ferguson, Teresa
 Saleem, Nailla — Lopez, Novelita Pablo
 Satyanarayan, Vinay Chandra — Chandra, Vinay S.
 Scheid, Matthias Aidan Andreas — Scheid-Wiltshire, Matthias Aidan Andreas
 Schuster, Mieczyslaw Ewa — Szabelski, Mieczyslaw Ewa
 Selektor, Janna — Bolshan, Janna
 Selvarajah, Kunanithy — Sooriyakumaran, Kunanithy
 Shankar, Namitha — Shastri, Namitha Shankar
 Shankar, Nikhil — Shastri, Nikhil Shankar
 Sherman, Shirley Mary — Fell, Shirley Mary
 Singh, Dicky — Singh, Jasjit Jesse
 Singh, Paramjit — Manik, Paramjit Singh
 Stelmack, Tina Martha — Comfort, Tina Martha
 Szasz, Csilla — Ban, Csilla
 Tasse, Chantal Dawn — Grattan, Chantal Dawn
 Thamer, Nawar Mazin — Mason, Nawar Thamer
 Theodoropoulos, Gus — Theodoropolus, Gus
 Tonic, Michaelle Tinna — Frost, Michaelle Tinna
 Tran, Kim An — Tran, Sylvia
 Tran, Tuan Nam — Yang, Sam
 Tran, Tuan Thinh — Yang, Ben
 Truong, Ngoc Dan — Truong, Vanna Ngoc
 Uy, Vickie Lao — Uy-Yokingco, Vickie Lao
 Voong, Kevin — Wong, Kevin
 Voong, Laura — Wong, Laura
 Voong, Lina — Wong, Lina
 Voong, Senh Cuong — Wong, Sam
 Walker-Fraser, Rhonda Haley — Walker, Rhonda Haley
 Waraich, Balvinder Kaur — Mahal, Balvinder Kaur
 Watson, Keisha Nadine — Watson-Williamson, Keisha Nadine
 Weiler, Laura Anne — Watson, Laura Anne
 Weng, Feng Yang — Yong, Carol Fong Yeung
 Whittle, Roberta Dawn — Lane, Roberta Dawn
 Wilton St Awbyn, William Walter — Wilton, William Walter
 Witherall, Vincent Edward — Edward, Vince
 Wright, Justin James — Love, Justin James
 Zarrin, Mahnaz — Ridout, Mahnaz
 Zsiga, Tiborne — Corsaro, Tiborne

(6752) 47
 INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending October 13, 2000. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 13 octobre 2000. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis par les nouveaux noms.

Abdullah, Khurram — Abdullah, Asad Khurram.
 Abouibrahim, Rana — El Awar, Rana
 Abusara, Rif'at — Abusara, Raffy
 Aghabeigi Aloughareh, Afshin — Garrett, Sean
 Akhtar, Syed Osama Ali Syed Mohammad — Akhtar, Ali Syed
 Ali, Soraya Nasreen — Shaw, Mariam
 Alihosseini-Zadeh, Nima — Hosseini, Nima
 Amirshahrokhi, Dariush — Shahrokhi, Dariush
 Annamalai, Ganasan — Annamalai, Nirmalan Ganesh
 Arefi, Houshang Abulfasi — Arefi, Kamyab
 Ashraf, Khalid — Khan, Khalid Ashraf
 Bali, Nada — Fine, Nada
 Batkiewicz, Alicja — Segui, Alicja
 Blackman, Rondi Anthony Esly — Rathan, Rondi Anthony
 Bleiker, Beatrice — Veenemans-Bleiker, Beatrice
 Bloom, Susan Andrea — Kopstick, Susan Andrea
 Boissonneault, Jenny Louise — Jarratt, Jennafer Louise
 Boodram, Totaram — Boodram, Andrew Totaram
 Boucher, Nicholas Raymond — Durie, Nicholas
 Boychuk, Peter — Garnick, Peter
 Braga, Brenda Andrade — Braga-Clouthier, Brenda Andrade
 Brown, Misty Anne — Brown-Glowala, Misty Anne
 Brown, Nicole Nadine — Walfall, Nicole Nadine
 Brownell, Sha Wei — Sha, Victoria
 Brunt, Phoenix Doreen — Walker, Phoenix Doreen
 Bunting, Emily Rowena Lesley — Bunting, Cleah Rowena Lesley
 Buswa, Frank Christopher — Biiaswah, Bnaaswi
 Buzak, James Bailey — Buzak-Gipp, James Bailey
 Caluya, Gina Sigador — Pascua, Gina Sigador
 Campsall, Victoria Elizabeth — Steele, Victoria Elizabeth
 Chan, Oi Man — Chan, Ellen Oi Man
 Chan, Wai Kwan — Chan, Candie Wai Kwan
 Chaston, Ryan Edward — Fuller, Ryan Edward
 Chau, Sai Wa — Chau, John Sai Wa
 Chau, Yu To — Chau, Johnson Yu To
 Chhotabhai Patel, Shardaben — Jethabhai Patel, Shardaben
 Cho, Suk Wah — Cho, Chelsy Suk Wah
 Choe, Hyon Ua — Chang, Hyon Ua
 Chui, King Sze — Chui, Kingston King-Sze
 Clark, Jason — Khoda Rahmi, Saeid
 Coxhead, Arthur Gabriel — Arthursen, Troy Gabriel
 Coxhead, David Stephen — Arthursen, David Stephen
 Coxhead, Helen Genevieve — Arthursen, Helen Genevieve
 D'Alicandro, Marianna — Sciuco, Marianna
 Dagenais, Mary Jeanne Christine — Labrecque, Mary Jeanne Christine
 Daw, Nancy Jean — Cameron, Nancy Jean
 De Bonis, Paula — Jinargyros, Paula
 De Souza, Patrice Michele — Da Ponte, Melissa
 Defelice, Giovanni Giacomo — Difelice, Giovanni Giacomo
 Desbois, Shawn Patrick — Schwendemann, Shawn Patrick
 Deschaines, Danielle — Gravelle, Danielle
 Di Matteo, Sandra — Indelicato, Sandra
 Dix, Nancy Lillian — Flight, Nancy Lillian
 Doerksen, Joseph John Clinton — Wray, Cajjmere Clinton
 Du, Anh Lien — Du, Sally Lien
 Du, Kenan — Du, Ken Kenan
 Duguay, Doris — Duguay, Bonnilée Doris
 Duhaney, Carson Roger — Duhaney-Walker, Carson Roger
 Eaton, Nicole Jeannine — Diamond, Nicole Jeannine
 El-Houni, Thoraya Mehemmed — El-Houni, Soraya Mehemmed
 Elayathamby, Midhurha Ravimoorthy — Ravimoorthy, Midhurha
 Elezovic, Amela — Suljevic, Amela
 Elliott, Erin Jane — Elliott, Erin Jane Venn
 Ely, Jennifer Nicole — Saarinen, Jennifer Nicole
 Emberley, Hayden Thomas Laine — Emberley-Whitlock, Hayden Thomas Laine
 Emberley, Jeremy David James — Emberley-Whitlock, Jeremy David James
 Faulkner, Eliza Virginia — Leblanc, Eliza Virginia
 Fawcett, Carol Michelle — Abdey, Carol Michelle
 Ferguson, Me Sook — Yang, Me-Sook
 Ferido, Janette Tauyan — Porte, Janette Tauyan
 Fields, Christian Anthony Joseph — Callaghan-Fields, Christian Joseph
 Filion, Karine Huguette — Brais, Karine Huguette

Foraneni, Jovani Stephano — Franini, Giovanni Stefano
 Frenette-Owens, James Tyler — Kelly, James Tyler
 Frenette-Owens, Monique Chantal — Kelly, Monique Chantal
 Fung, Chi Sang — Fung, John Chi Sang
 Gallagher, Sean Patrick — Guthrie, Sean Patrick
 Ganasen, Bhavani Dhevi — Narayanan, Bhavani Dhevi
 Garrett, Denise Elizabeth — Oldham, Denise Elizabeth
 Ge, Wenhong — Ge, Stephanie Katherine
 Geensen, James Austin — Trites, Austin James
 Gilchrist, Shayne Gloria Jean — Engel, Shayne Gloria Jean
 Gilliland-Lush, Micheal Timothy — Gilliland, Micheal John Jason
 Girdharie, Samsoon Momena — Ibrahim, Khadijah Shamsun Momena
 Gladstone, Laura Elizabeth — Terry, Laura Elizabeth
 Godfrey, Percy — Lack, Percy Godfrey
 Gosselin, Trevor-John — Palmer, Trevor-John Gosselin
 Gray, Cheryl Lee — Gray, Cherie Lee
 Green, Steven Gary — Noah, Steven Gary
 Grillo, Antonia — Barone, Antonietta
 Guo, Chang Rong — Guo, Esther Chang Rong
 Gupta, Simmi — Maheshwari, Raveena
 Gusta, Jonathan Gordon — Gushta, Jonathan Gordon
 Gusta, Tracey Elizabeth — Gushta, Tracey Elizabeth
 Habib-Quriashi, Najiba Miri — Ayub, Suraya
 Han, Sung Hyae — Han, Sabina Sung Hyae
 Handerson, Tara Lynn — Pare, Tara Lynn
 Hang, Tianyu — Hang, Abraham Tianyu
 Hawkins, Evelyn Freda — Van Der Kooi, Evelyn Freda
 Hoffman, Bradley Quinn — Stevenson, Bradley Quinn
 Hollingsworth, Amanda Lynn — Monte, Amanda Lynn
 Hollingsworth, Angela Lee — Monte, Angela Lee
 Horrocks, William Clifford — Taliesin, Liam Merlyn
 Hsu, I-Hung — Chen, I-Hung
 Hua, Qing Mei — Becker-Pepin, Veronica Mei
 Hussain, Tizamool Mahidi Mirzana — Hussain, Reon
 Huynh, Dung Tu — Huynh, Yome
 Irwin, Magean Daisy — White, Magean Daisy
 Isaac, Megala — Narayanan, Megala
 Iwasiow, Renata-Wiktoria — Bosak, Renata-Wiktoria
 Jaglal, Anjanie — Ramsammy, Anjanie
 Jaglal, Rajmatie — Ramsammy, Rajmatie
 Jaglal, Savitree — Ramsammy, Savitree
 James, Dioen Janice — Blackwood, Dioen Janice
 Jasvinder, Jasvinder — Ralh, Jasvinder Singh
 Jaworska, Monika Maria — Jasinski, Monika Maria
 Jit, Kamal — Gogna, Kamal Jit
 Johns, Kenneth Joseph — Hill, Kenneth Joseph
 Johnson, Kathleen-Elaine — Venner, Kathleen Laine
 Kazem, Imad Fouad — Kazem, Mark F.
 Kennedy, Courtney Lynn — Mavretic, Courtney Lynn Samantha
 Kesmarki, Irma — Kesmarki, Irma Elizabeth
 Khalid, Shahnaz — Khan, Shannaz Khalid
 Khalid, Sidrah — Khan, Sidrah Khalid
 Khoi, Mohammad Saeed — Ahmed, Saeed
 Kilworth, Jason Douglas — Hollett, Jason Douglas
 Kim, Dae-Hun — Kim, Silver Stephen
 Kim, Soo Hee — Henhoeffter, Anne
 Klekowska, Magdalena Jolanta — Marczyk, Magdalena Jolanta
 Klekowska, Monika Izabela — Marczyk, Monika Izabela
 Koroman, Dragana — Sikimic, Dragana
 Kundert, Hans Harry — Haller, Andri Hans-Peter
 Kuret, Boyan Alexander Pommer — Pommer-Kuret, Boyan Alexander
 Kuret, Phillip Anthony Boyan Pommer — Pommer-Kuret, Phillip Anthony Boyan
 Kwak, Bum Jin — Kwak, Linus Brian
 Kwon, Sun Hee — Park, Rachel Sun-Hee
 Kwong, Sherman Shek-Man — Kwong, Sherman Lui Kei
 La Rose, Justin James — Terry, Justin James
 Lamabe, Michael Patrick — Yee, Michael Patrick
 Landaeta Perez, Ramon Jose — Landaeta Perez, Jon Allan
 Lang, Haley Alexandra — Forgie, Haley Alexandra
 Lang, Laura Elizabeth Louise — Forgie, Laura Elizabeth Louise
 Lang, Samantha Elizabeth Jade — Forgie, Samantha Elizabeth Jade
 Later, Hedy Ina — Sellers, Hedy Ina
 Lawrence, Barry John — Thurston, Anton Paul

- Lazareva-Iatchevitch, Anna Gueorgievna — Lazareva, Anna G.
 Lee, Jeong In — Park, Jeong In
 Lee, Kwong Wang — Lee, Marco Siu Jun
 Leitenberger, Arlo Jakob Ross — Gignac, Arlo Jakob Ross
 Leung, Shui Lun — Leung, Memi Shui-Lun
 Leung, Suk Ching — Leung, Esther Suk Ching
 Li, Ran — Li, Lily
 Lifchits, Ioulia Alexandrovna — Lifchits, Julia
 Lin, Kin Po — Lin, Ken Kin Po
 Liska, Vladimir — Liska, Peter Vladimir
 Liu, Xia Hong — Chan, Holly
 Livshits, Elena — Vitz, Elena
 Lochan, Deewantee — Thompson, Judy Lochan
 Loney, Mandy — Lucia, Mandy
 Long, Laurel Grace — Grace, Laurel
 Longpre, Irene Hedy — Longpre, Jacqueline Irene
 Lopes, Jose — Lopes, Joseph Dos Santos
 Lunny, Marny Shannon — Lunny, Devin Faelan
 Luthuli, Yvonne Theresa — Adeg, Yvonne Theresa
 MacDonald, Karen Eleanor — Watson, Karen Eleanor
 MacKechnie, Amanda Kristin Anne — Calvo, Amanda Kristin Anne
 MacKenzie, Katherine Anne — Matthews, Katherine Anne
 MacLaren, Cynthia Ann — MacLaren, Tia Cynthia Ainley
 Mahumudu-Lebbe, Sithy Najeema — Mahumudu-Lebbe, Sithy
 Mak, Tsui Mei — Hewko, Pauline Tsui Mei Mak
 Malik, Nasim — Gill, Nasim Sarfraz
 Mansalves, Maria Soledad — Atherton, Mary
 Manuel, Florina A — Manuel-Pioquinto, Florina A.
 Marker, Zenobia — Dastur, Zenobia
 Masanga, Gay Ann Manzano — Masanga, Gyan
 Mashih, Nadeem — Khawaja, Nadeem
 Mason, Lindsay Michelle — Mason, Stephanie Michelle
 Matsell, Cia Jaime — Savage, Cia Jaime
 McCourt, Ryan Andrew — Wilkins, Ryan Andrew
 McGean, Linda Mae — Murray, Linda May
 McGregor, Kyle Brett — Brett, Kyle Adam
 McNerney, Vivian Judith — Brandon, Vivian Judith
 McClaud, Jack — Engenheiro Claudio, Joaquim Manuel
 McFarlane, Heather Ann — Pike, Heather Ann
 McPhee, Hillary Gail — Stewart, Hillary Gail
 McPhee, Ralph Dalton — Stewart, Dalton James
 Milaszewicz, Olgierd Henryk — Mila, Henryk
 Miller, Patricia — Miller-Duncan, Patricia
 Milostanova, Irina — Code, Irina Vadimovna Milostanova
 Minick, Amber Lynne — Hawryszko, Amber Lynne
 Mitchell, Kaleb Aussif — Siddique, Kaleb Aussif
 Monsalves, Hans Phillip — Atherton, Hans Phillip
 Monsalves, Vaysy Emily — Atherton, Emily
 Monsalves, Victor Mario — Atherton, Victor
 Montgomery, Dale Marie — Gushta, Dale Marie
 Mordichae, Lev — Mordechai, Levy Kaikov
 Morteza, Aziminia — Aziminia, Morteza
 Morton, Cody Dalton — West, Cody Dalton
 Morton, Shae Margaret — West, Shae Margaret
 Moskvitchev, Sergey — Wilson, Serge
 Moskvitchev, Vitalii — Gray, Willy
 Moussa, Mona — Diab, Mona
 Munday, Kenneth Edward Harry — Bull, Kenneth Edward Harry
 Munday
 Murphy, Christianna Olga Lenore — Guy, Christianna Olga Lenore
 Neubert, Holly Amber — Smouter, Holly Amber
 Nguyen, Hien Van — Nguyen, Steve Van
 Niblock, Ruth Ida — Niblock, Linda Marlene
 O'Shannahan, Jacquelynne Cecile — O'Shannahan-Hyland,
 Jacquelynne Cecile
 Onetto, Carolina Ximena — Bolefski, Carolina Ximena
 Padda, Navjeet Kaur — Gill, Navjeet Kaur
 Panchavarneswaran, Vijitha — Panchan, Vijitha
 Pang, Sai Hoi — Pang, Patrick Sai Hoi
 Parkins, Steven James — Van Every, Steven James
 Pathmanathan, Akshita Shivani Lalendran — Lalendran, Akshita
 Shivani
 Pathmanathan, Ashwin Keshava Lalendran — Lalendran, Ashwin
 Keshava
 Pearce, John Phillip — Pearce, Jack Phillip
 Peng, Guo Sheng — Pang, Sunny Kok Shang
 Percival, John Norman — Reynolds, John Norman
 Perez, Eric Meir — Perez-Benmergui, Meir Antonio
 Phillips, Nayomi Mallory — Haun Stokes, Mallory Nayomi
 Pommer, Elisabeth — Pommerstone, Grace Elizabeth Silli
 Porco, Daniella Rita — Porano, Daniella Rita
 Porco, Franco Joseph — Porano, Franco Joseph
 Porco, Vincenzo — Porano, Vincenzo
 Prasad, Gangavarapu Laxmi Aruna — Mantripragada, Aruna Laxmi
 Prevost, Trevor Matthew Nicholas — Black, Trevor Matthew Nicholas
 Priest, Caitlin Elizabeth — Kemp, Caitlin Elizabeth
 Puttamattathil, Jeffy Johns — Johns, Jeffy
 Puttamattathil, Jerry Johns — Johns, Jerry
 Puttamattathil, John George — George, John
 Qian, Jia-Qiang — Qian, James Jiaqian
 Qiang, Weiyang — Qiang, Calvin
 Qiang, Xuejun — Qiang, June
 Ramirez Ibarra, Daniel Enrique — Ibarra, Daniel
 Rampersaud, Goutama Conan — Doherty, Joseph Charles Conan
 Ramsumair, Kenny — Daniel, Kenny Ramsumair
 Rashi, Rashi — Sood, Rashi
 Razniak, Feliks — Razniak, Felix Victor
 Rejaibi, Oualid — Rjaibi, Walid
 Resendes, Elizabeth Da Costa — Symopoulos, Elizabeth Da Costa
 Richard, John Kenneth — Vezina, John Kenneth Harry William
 Richardson, Susan Lorraine — Flame, Sparkle Lucinda
 Roberts, Pierre Andre — Edwards, Pierre Andre
 Robinson, Alison Sheri — Posen, Alison Sheri
 Robinson, Margaret Ann — Persaud, Margaret Ann
 Robinson, Scott Louis — Siebert, Scott Louis
 Rockbrune, Joseph Conrad Marc — Rockburn, Conrad Marc Joseph
 Roscoe, Ronda Rae — Foy, Ronda Rae
 Sam, Cherrie Hsiao Ju — Chen, Cherrie Hsiao Ju
 Sam, Jasper Han Lin — Chen, Jasper Han Lin
 Sanderson, Sandra Jane — Sanderson, Jane
 Sarfraz, Ayesha — Gill, Ayesha Sarfraz
 Sarfraz, Rabia — Gill, Rabia Sarfraz
 Sepe, Laura — Di Girolamo, Laura
 Shakirova, Dinara — Churikov, Dinara
 Sham, Lok Man — Sham, Joyce Lok-Man
 Sham, Wing Leung — Sham, Wayne Wing Leung
 Sham, Wing Man — Sham, Mandy Wing Man
 Bhim, Samdaye — Smith, Samdaye
 Shojaei Baghini, Alireza — Shojaei, Ali Reza
 Silva, Liberal — Silva, Paul L. P.
 Sims, Rebecca — Carter, Rebecca Alice
 Sinacola, Sarah Anne — Dauncey, Sarah Anne
 Singh, Bhagwattie — Lowe, Staci
 Singh, Gurinder Singh — Grewal, Gurinder Singh
 Singh, Iqbal Singh — Grewal, Iqbal Singh
 Singh, Manjit — Parmar, Manjit Singh
 Singh, Mohinder Pal — Grewal, Mohinder Pal Singh
 Singh, Saranjit Kaur — Grewal, Saranjit Kaur
 Sivapatham, Gowry — Satkunalingam, Gowry
 Smalley, Alicia Lynn — Roth, Alicia Lynn
 Smalley, Crystal Gayle — Roth, Crystal Gayle
 Smart, Miranda Jeanne Helen — Morrow, Miranda Smart
 Snowden, Hazel — Toupin, Hazel
 Somo, Adnan Nesan — Nissan, Eddie
 Sopher, KC Lee — Sopher Baker, KC Lee
 Sovereign, Charles William — Sovereign, Charles William
 Spencer, Kyle Robert Paul — Bouchere, Kyle Paul
 Sproul, Adam Donald — Taylor, Adam Donald
 St-Yves, Malvina Marie Blanche — St-Yves, Andree Marie Malvina
 Blanche
 Stapley, Janet Melissa — Irvine, Janet Melissa
 Steeves, Karen Lynn — Daniels, Karen Lynn
 Stelmakh, Dmytro — Stelmakh, Dima
 Stroud, Judith Anne — Stewart, Judith Anne
 Stuart, Trevor Keith — Mulvihill, Trevor D'arcy
 Susic, Natasa — Kuzman, Natasa
 Szymczak, Yadviga — Szymczak, Yaga Elizabeth
 Tang, Chi Vinh — Tsang, David Chi-Wing
 Teka, Amongla — Correia, Amy Amongla
 Thavaganeshan, Gayathri — Niranjan, Gayathri
 Therriault, Mary Onita — Therriault, Anita Angele Coleen
 Thirunavukarasu, Shanthi — Satkunarajah, Shanthi

Tran, Si Mui — Tran, Joyce
 Trojanowska, Anna Maria — Smardz, Anna Maria
 Tuli, Nicholas Naginder — Tuli, Naginder Nick
 Valade, Marie Chantal Monique — L'ecuyer, Marie Chantal Monique
 Vathallor, Thressiamma — Vathallor, Tessa C.
 Velups, As'shankar — Vel, Sankar Sri
 Verkuy, Keenan Paul Everitt — Gilmour, Keenan Paul Everett
 Verkuy, Ryan Jonathan Christopher — Gilmour, Ryan Jonathan Christopher
 Vujosevic, Maja — Vujosevic, Maya
 Wallen, Suzette Ann Marie — Robinson, Suzette Ann Marie
 Walli, Zahra — Manji, Zahara
 Wei, Chao Hui — Wei, Carrie Zhao-hui
 Wood, Mary Maureen Elisabeth — Lawrence, Mary Maureen Elisabeth
 Woods, Mary Margaret — Woods Doherty, Mary Margaret
 Wu, Jin Lin — Wu, Linda Jinglin
 Wu, Xiao Feng — Nie, Eileen Xiao Feng
 Xiao, Yun Shan — Xiao, Anna Yunshan
 Xie, Yu — Xie, Simon Yu
 Yang, Ji Hoon — Yang, Albert Ji-Hoon
 Yang, Wu Lung — Yang, Roger
 Yeung, Wing Sze — Yeung, Luzita Wing Sze
 Yorke, Liam Troy — Beaton, Liam Troy
 Yoshino, Kelly Sara — Kanakubo, Kelly Sara
 Yoshino, Kimie — Kanakubo, Kimie
 Zhang, Nuo — Zhang, Natalya Nuo
 Zhang, Wen Xi — Zhang, Simon Wen Xi
 Zhu, Gaoxiang — Zhu, Gary Gaoxiang
 Zhu, Huaning — Zhu, Wayne Huaning
 Zhu, Jie — Chu, Gary
 Ziegler, Shirley — German, Shirley

(6753) 47

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending October 20, 2000. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 20 octobre 2000. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis par les nouveaux noms.

Aguilar, Aileen A. — Sitchon, Aileen A.
 Ahmad Suleiman Kusah, Suleiman — Ahmad-Suleiman, Suleiman
 Ahmady-Pour, Mostafa — Ahmady, Mostafa
 Alaouieh, Anjuli — Dar, Shazia Ayesha
 Alexander, Brenda Ann-Marie — Lumbu, Brenda Ann-Marie
 Alleyne, Perry-Rose Alicia — Flash, Perry-Rose Alicia
 Almussavi, Seyed Mohammad — Mousavi, Reza
 Appleyard, Shelley Marie — Kirkpatrick, Shelley Marie
 Ardanz, Louise Edith — Rich, Louise Edith
 Aroniada, Argyro — Gavros, Argyro
 Assalone, Joseph Patrick — Assalone, Joseph Patrick Marcus
 Atchie, Helen Frances — Murphy, Helen Frances
 Au, Wai Yue — Au, Witty W. Y.
 Babcock, Laura Lee — Teal, Laura Lee
 Babcock, William Garnett — O'Connor, William Garnett
 Badawi, Toleen — Beharry, Toleen
 Balamyurahan, Nirmala Devi — Lemoyre, Nirmala Devi
 Barton, Christian Kenneth — Pearce, Christian Kenneth
 Baskaran, Shanthini — Thiakesan, Shanthini
 Beaumont, Gabriele Catharina — Trentelman, Gabriele Catharina
 Beckmann, Ashlee Aurelle — Cunningham, Ashlee Aurelle
 Bhopal, Rupinder Kaur — Athi, Rupinder Kaur
 Bissonnette, Richard Joseph — Rose, Richard Joseph
 Bodhnarine, Hemwattie Devi — Bodhnarine, Devi Ann Hemwattie
 Bodhnarine, Khaimlata — Bodhnarine, Angie Khaimlata
 Boyd, Erin Florence — Talbot, Erin Florence
 Bradichanski, Ilanit — Goldberg, Ilanit
 Brickman, Lisa Lynn — Harrison, Lisa Lynn
 Burroughs, Tracey Ann — Szarka, Tracey Ann
 Burt, Lorie — Merritt, Lorie
 Cameron, Janet Miller — McLaren Cameron, Janet Miller

Caputo, Tierra Lyn — Chartrand, Tierra Lyn
 Chan, Kit Ying — Chan, Kit Ying Helena
 Chan, Yin Shui — Chan, Jennifer Yin Shui
 Chatha, Kamaljit Kaur — Grewal, Kamaljit Kaur
 Chen, Chi Man — Chen, Simon Chi Man
 Chen, Henry — Chen, Henry Siu Kuen
 Chen, Silvia — Chen, Silvia Pui See
 Chu, Jie — Chu, Jerry Jie
 Cichocka, Maria — Hemon, Maria
 Clarke, Charmaine Andrea — Eke, Charmaine Andrea
 Clifton, Sharon Frances — Mazara, Sharon Frances
 Collins, Natalie Alexandra — Beaudet, Natalie Alexandra
 Cook, Lindsay Maria — Beer, Lindsay Maria
 Corbin, Kelley Elizabeth — Johnston, Kelley Elizabeth
 Coronado, Maria Del Mar — Kvasina, Marina Del Mar
 Cousineau, Mary Natalie Bernice — Sabourin, Mary Natalie Bernice
 Couture, Renee Genevieve — Cameron, Renee Genevieve
 Cyrenius, Cyrenius Cyrenius — Cyrenius, Don
 Daley, Tiffany Elaine — Peever, Tiffany Elaine
 Dawe, Andrew David — Taylor, Andrew David
 Dawe, Christopher Bernard — Taylor, Christopher Bernard
 De Guzman, Delailah — Braganza, Delailah
 Didarali Shivji Jamal, Salima — Alani, Salima
 Docherty, Tracy Lynn — Herod, Tracy Lynn
 Drachynska, Viktoriya — Krupnik, Victoria
 Drachynskiy, Volodymyr — Drachinsky, Vladimir
 Drachynsky, Dmytro — Drachinsky, Dima
 Dupeyron, Cecile — Swaby, Cecile
 Edwards, Jody Elizabeth — Edwards, Jodi Elizabeth
 Elias, Elizabeth — Elias-Hernandez, Elizabeth
 Ellis, Jason Stewart — Barfoot, Jason Stewart
 Enderle, Jayne Dawn — Jennings, Jayne Dawn
 Enter, Jeanette Wilma — Visser, Jeanette Wilma
 Forget, Trystan Donald — Edwards, Trystan Denzal
 Fortier, Savanna Rae — Oliver, Savanna Rae
 Fysh, Christopher James — Fyshe, Christopher James
 Garcia, Maria Virginia Trinidad Angeles — Banez-Garcia, Maria Virginia Trinidad Angeles
 Gauthier, Sara Jane — Becks, Sara Jane
 Gleue Hasbo, Katrin — Gleue, Katrin
 Gonzalez Pereyra, Maria Eulogia — Gonzalez De Assis, Maria
 Graham, Joanna Lynne — Smith, Joanna Lynne
 Grewal, Kulwinder Kaur — Khaira, Kulwinder
 Hancock-Teed, Karen Elaine — Hancock, Karen Elaine
 Hannan, Tracie Michelle — Riedler, Tracie Michelle
 Hapgood, Heidi Leigh — Quinlan, Heidi Leigh
 Harkness, Sonya May — Niziolek, Sonya May
 Harris, Jeremy Ian — Zorn, Jeremy Ian
 Hawton, Olive Violet — Kaufman, Olive Violet
 Hoseini, Hedayatullah — Hedayat, Eddie
 Hua, Ly Minh — Hui, Lee Ming
 Hughes, Adele — Holmes, Adele
 Hui, Yan Kuen — Hui, Michael Yan Kuen
 Huma, Cristine — Hogg, Cristine
 Ilizarov, Yelena — Manashirov, Yelena
 Ionson, Heather Leigh — Burrowes, Heather Leigh
 Jablonska, Jadwiga — Cieslak, Jadwiga
 Jezdinsky, Karen Alice — Jay, Karen Alice
 Kako, Sajda — Kako, Suzan
 Kalkowska, Joanna — Bartonezz, Joanna
 Kaluza, Alicja — Brown, Alicja
 Kanagalingam, Suregah — Sivanesan, Suregam
 Kandiah, Thavapathmasingham — Kandiah, Thavam
 Kay, Jody Marie — Johnson, Jody Marie
 Khan, Bibi Zoreeda — Theodore, Jenny Zoreeda
 King, Pauline Ann — Bondy, Pauline Ann
 Klassen, Jennifer Nicole — Sallans, Jennifer Nicole
 Koscielicka, Bozena — Sikora, Bozena
 Kraishnik, Ljiljana — Krayishnik, Lily
 Kraishnik, Ned — Krayishnik, Ned
 Krzysiek, Jolanta — Jarmoszko, Jolanta
 Laniel, Marie Rejeanne Lucienne — Laniel, Lucie Rejeanne Marie
 Lauter, Katherine Anne — Keegan, Katherine Anne
 Leach, Linda Lee — Leigh, Linda Lee
 Lemmon, Christopher Neil Alexander — Finley, Christopher Neil Alexander

Lemmon, Jennifer Lynn — Finley, Jenne Kali-Lynn
 Lewis, Patricia Lynn — Bowes, Patricia Lynn
 Li, Xiaowei — Lee, David
 Lonsdalee, Gillian Anita — Kiehn, Gillian Anita
 Lubinska, Beata — Puzej, Beata
 Ma, Jing Cui — Tse, Victoria On Yee
 Machalani, Sonia — Machalani Hajjar, Sonia
 Malana, Angelita — Akbarpour, Angelita
 Malana, Richard Kenneth Banawa — Akbarpour, Richard Kenneth
 Malana, Ryan Ray Banawa — Akbarpour, Ryan Ray
 Mansoor, Mazin — Mansour, Mazin Joseph
 Mansour, Dany — Mansour, Danny Mazin Joseph
 Mansour, Fadi — Mansour, Fadi Mazin Joseph
 McAllister, Toby Justine — Pedro-McAllister, Toby Justine
 McPhee, Heather Lee — Simkins, Heather Lee
 Menchions, Sylvia Dora — Clark, Sylvia Dora
 Minaker, Joanne Cheryl — Minaker-Hogeveen, Joanne Cheryl
 Mitha, Zainul Amirali — Khaki, Jenny Zainul
 Mol, Bernadeta — Gebura, Bernadeta
 Molka, Anna Grazyna — Vlastakis, Anna Grazyna
 Moran, Benjamin Robert — Underhill, Robert Benjamin
 Motychko, Nelson Larry — Seymoure, Nelson
 Mullaly, Jessica Rose — Karl, Jessica Rose Mullaly
 Nagesar, Tulsiedai — Rahim, Nady
 Nanos, Eleni — Theodorakakos, Eleni
 Narine, Shorace — Narine, Richard Shorace
 Nelson, John Leslie Isaac — Foley, John Leslie Isaac
 Nessrallah, Faisal Abdallah — Nassrallah, Feisal
 Ngan, Man Kam — Ngan, Frank M. K.
 Nguyen, Le Thuy Nga — Nguyen, Jenny Thuy Nga
 O'Connor, Amie Lynne — Cheng, Amie Lynne
 O'Neill, Catherine Christina — Wilson, Catherine Christina
 Oroc, Przemyslaw — Oroc, Damian
 Owens, Olimpiu — Owens, Nicholas John Olimpiu
 Panassenko, Nikolai Victorovitch — Parnas, Nicholas
 Parsons, Tammy Ann — Bays, Tammy Ann
 Paterson, Olivia Lenniel — Cardoza, Olivia Lenniel
 Pessato, Ivana Beatriz — Queiroz, Ivana Beatriz
 Pham, Thuy Duong — Pham, Teresa Cassidy
 Poetter, Stephanie Patricia — Poetter Moyes, Stephanie Patricia
 Pointon, Brandi — Ewart, Brandi
 Polouianova, Anna — Levine, Anna
 Poopalasingam, Sunethra — Thavam, Sunethra
 Pratt, Gordon Albert — Black, Tim
 Provencal, Joshua Kailen George — Smith, Joshua Kailen George
 Provencal, Lukas Ashton — Smith, Lukas Ashton
 Provenzano, Danielle Renee — Fernyc, Danielle Renee
 Quiambao, Editha P. — Samad, Editha P.
 Quinn, Ann Mary — Vowles, Ann Mary
 Quintieri, Angela — Pinelli, Angela
 Raskin, Silvia — Soltan, Silvia
 Register, Katherine MacLean — Beamer, Katherine MacLean
 Reid, Ryan Ronaldo — Ruddock, Ryan Ronaldo
 Rios, Jeanete Guadarrama — Tywoniak, Jeanete Guadarrama
 Riseley, Christopher Leonard — Allcorn, Christopher Donald
 Robinson, Jessica Ann Marie — Bonacci, Jessica Anne Marie
 Rodda, Terry Lynn — Rodda, Terri Lynn
 Rowe, Derek Lorne — Clark, Derek Lorne
 Roxbrough, Donna Marie — Davis, Donna Marie
 Saad, Mona — Paolini, Mona
 Safa-Mackey, Brian Thomas — Mackey, Brian Thomas
 Safa-Mackey, Michelle — Safa, Michelle
 Saiar, Merwis Abdola — Sayar, Mirwais Abdulla
 Samlal, Ann — Brown, Ann
 Sanderson, Elizabeth Anne — Erasmus, Elizabeth Anne
 Santiago, Margie Areniego — Gonzales, Margie Areniego
 Sarkissian, Taline Sona — Moushian, Taline Sona
 Sattelberger, Audrey — Laporte, Audrey
 Scott, Victoria Anne Lorraine — Asselstine, Victoria Anne Lorraine
 Sears, Janet Patricia — Koops, Janet Patricia
 Sharifi, Shamsi — Sharifi, Shamsi Homa
 Shaw, Nicole Elizabeth Grace — Springer, Nicole Elizabeth Grace
 Singh, Arjun — Khela, Arjun Singh
 Singh, Peter Sukhdev — Khela, Peter Sukhdev Singh
 Singh, Tahal — Aujla, Tahal Singh
 Siurna, Andrea Anne — Siurna-Plante, Andrea Anne

Slowski, Candice Tracey — Tracy, Candice
 Smirnova, Oxana Robertovna — Smirnoff, Oksana Rebecca
 Smyth, Barbara Karen Alice — Budgell, Barbara Karen Alice
 Sousa, Margaret Silva — Goncalves, Margaet Silva
 Sroka, Hali — Weiss, Hali
 Stephenson, Louise Ann — Middlemiss, Louise Ann
 Stevic, Gordana — Misljenovic, Gordana
 Stuart, Diane Marie Cecile Gilberte — Riopel, Diane Marie
 Cecile Gilberte
 Sukman, Michael Edward — Edward, Michael Sukman
 Sulaiman, Majida — Sleiman, Magda Ayoub
 Sylvest, Rhonda Evelyn — Playford, Rhonda Evelyn
 Tham, Yong Siew — Tham, Julie Y. S.
 Tharmarajah, Sumanogarrajah — Tharmarajah, Suman
 Thavapathmasingham, Biravi — Thavam, Biravi
 Thind, Mangaljit Singh — Thind, Manpreet Singh
 Thomas, Ann Valerie — Lynch, Ann Valerie
 Thomas, Mercy Joseph — Luke, Mercy Joseph
 Thomas, Shawn Luke — Luke, Shawn Thomas-Vettickal
 Thomas, Suzette Elizabeth — Luke, Suzette Elizabeth-Vettickal
 Thomas, Vettickal Luke — Luke, Thomas Vettickal
 Thouin, Isabelle Huguette Audrey — Belzil, Isabelle Huguette Audrey
 To, Yen Tieu — Ho, Yen Tieu
 Tuttle, Patricia Irene — Rosen, Aranyani Rachel
 Tykholiz, Mariya Ivanivna — Dunajewsky, Mariya Ivanivna
 Vacarescu, Rares — Vacarescu, Rares Anthony
 Varatharajah, Sivayogamalar — Ketheeswaran, Sivayogamalar
 Vellanky, Venkata Phaneendra N. — Vellanky, Phaneendra Nath
 Whelan, Megan Lyn — Cherry, Megan Lynn
 Whitehead, Deborah Louise — Oros, Deborah Louise
 Wiggins, David Neil Kingshott — Wiggins, David Neil
 Wojtal, Katarzyna — Pienkowska, Katarzyna
 Wong, Shanon Wai-Yun — Wong, Heather Shanon Wai-Yun
 Woods, Kim Marie — Milne, Kim Marie
 Yang, Li Xiang — Yang Chan, Li Xiang
 Zaychuk, Iryna — Zaichuk, Erin Ivanka
 Zuhajewicz, Bailey — Minhinick, Bailey

(6754) 47 INDIRA SINGH,
Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending October 27, 2000. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 27 octobre 2000. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis par les nouveaux noms.

Abdul Hadi, Khalid — Jumaily, Sami Khalid
 Abdul Hadi, Saad — Jumaily, Jeffrey Saad
 Abdul Haseeb, Waseem Mohammad — Azmi, Waseem Mohammed
 Abe, Yukiko — Otsuka, Yukiko
 Ablett, Elizabeth Ann — Menheniott, Elizabeth Ann
 Adamson, Jennifer Lee — Schweymaier, Jennifer Lee
 Amr, Mohamed — Amro, Moe Labib
 Archibald, Susan Ina Ann — Billingham, Susan Ina Ann
 Armour, Margaret Marie — Armour, Marguerite Marie
 Azad, Abu Sina — Ahmed, Fahim
 Azad, Fattah Mohammad — Ahmed, Fabian
 Azad, Md Abul Kalam — Ahmed, Azad
 Bahari, Djohan — Wong, Johan
 Ball, Jennifer Michelle — Nicholson, Jennifer Michelle
 Bardea, Viviana — McKenzie, Viviana
 Basharat-Ali, Uzma — Hasan, Uzma
 Basser, Blake William — Rohrbasser, Blake William
 Basser, Brent Karl Basil — Rohrbasser, Brent Karl Basil
 Basser, Derek Thomas — Rohrbasser, Derek Thomas
 Basser, Eric Emil — Rohrbasser, Eric Emil
 Bautista, Ramoncito — Bautista, Ramon Cito
 Bendersky, Julia — Assadoullaev, Julia
 Bendersky, Maria — Assadoullaev, Mishelle
 Benjamin, Mark Preston — Benjamin, Sobaz
 Berton, Victoria Hillary — Cronkwright, Victoria Hillary

- Bird, Melissa Sue — Wilson, Melissa Sue
 Bittner, Gerald Arnold — Pope, Gerald Arnold
 Bloodsworth, Susan Lynn — Hart, Susan L.
 Bottomley, Alistair Terrence — Henshall, Alistair Terrence Bottomley
 Bottomley, Connor Steven — Henshall, Connor Steven Bottomley
 Brammall, Jane Katherine — McKerroll, Jane Katherine
 Burley, Robert Christopher — Hall, Christopher Robert
 Byrnes, Alayna Elizabeth — Byrnes-Frizzell, Alayna Elizabeth
 Callahan, Sharon Elizabeth — MacArthur, Sharon Elizabeth
 Cao, Yanhua — Cho, Emily Yanhua
 Carpio Malunay, Medy — Boquila, Medy
 Carter, Michelle Arlene — Bidner, Michelle Arlene
 Castillo Palavecino, Orfelina Nieves — McPhail, Orfelina Nieves
 Catherwood, Jeffery Allan — Catherwood, Ashton Jeffery Allan
 Cleaver, Jayme-Lynn — Carter, Jayme-Lynn
 Clermont, Saba — Ercole, Saba
 Colfer, Jose C. — Catacutan, Jose B.
 Constantin, Alina-Gabriela — McCarthy, Alina-Gabriela
 Contreras, Jacob Elias — Taylor, Jacob Elias Contreras
 Corbeil, Daniel Gilles — Ranger, Dan Gil
 Costa, Helena Maria Dos Santos Almeida — Costa-Crespo, Helena Maria Dos Santos Almeida
 Cowper, Trina Lee — Regimbal, Trina Lee
 Craig, Elizabeth Anne — Baker, Elizabeth Anne
 Crepelca, Jani Alois — Crepelca, John Alois
 Cumberbatch, Judy Ermintha — Gilbert, Judy Ermintha
 Dang, Chi Chieu — Tran, Chiew Chi
 De Leon Villaroman, Catherine Finna — Lalonde, Catherine Jeong Min
 Di Genova, Dianne Louise — Narrol, Dianne Louise
 Di Girolamo, Stefania Antonietta — Sorrentino, Stefania Antonietta
 Didenko, Lyudmyla — Burda, Lyudmyla
 Murray, Nicola Karen — Benton, Nicola Karen
 Eliopoulos, Fotini — Farrow, Fotini Z.
 English, Alice Bertha Maria — Van Boven, Alice Bertha
 Escobar, Erlinda Tomen — Tomen, Erlinda Almazan
 Evans, Ann Elizabeth — Lelenc, Ann Elizabeth
 Fawdry, Vanessa Mae Vannatter — Vannatter, Vanessa Mae
 Fischer, Margaret Irene — Jackson, Margaret Irene
 Ford, Corinne Audrey — Ford-Clarke, Corinne Audrey
 Ford, Shelley Leah-Ann — Gibson, Shelley Leah-Ann
 Galbraith, Larry Burton — Pettipiece, Larry Burton
 Gangadhara, Gangadhara — Panambur, Gangadhar
 Garraway, Cheryl Christabell — Garraway-Reuben, Cheryl Christabell
 Girma, Solomon — Gebremariam, Theodros Belihu
 Grams, Kevin Alexander — Boileau, Alexander
 Gross, Kevin Francis — Herzog, Kevin Patrick
 Grot, Malgorzata Agata — Mariak, Malgorzata Agata
 Guirguis, Zahia Emile — Miller, Zahia Emile
 Guo, Pei — Guo, Annabella Pei
 Hadi, Zaid — Jumaily, Zaid Hadi
 Hale, Dawn Marie — Van Biesen, Dawn Marie
 Ham, Jung Sun — Kumagai, Jung Sun
 Hang, Zhen Fu — Hoang, Chan Phuc
 Hazlewood, Egdar Miles — Hazelwood, Miles Edgar
 Herzog-Gross, Mareike Gabriella — Herzog, Mareike Gabriella
 Herzog-Gross, Markus Sebastian — Herzog, Markus Sebastian
 Herzog-Gross, Matthias Patrick — Herzog, Matthias Patrick
 Hinds, Robert Dwayne — Jordan, Devante Tredell Nike Cashmere Romero
 Hopkins, Tammy Lynn — Spearen, Tammy Lynn
 Huff, Christopher Mark — Jikeli, Christopher Mark
 Hussain, Husam — Jumaily, Husam Hussain
 Hussain, Mgid — Jumaily, Mejd Husam
 Jacinte, Reynold Lubin — Lubin, Abdul-Maalik Idris
 Jacobs, Corina Lynn — Davy, Corina Lynn
 Jegarajah, Xavier Emmanuel Athmasaran — Xavier, Emmanuel Jegarajah
 Jin, Xinhua — Jin, Victor Xinhua
 Johnson, Jesse Steven — Wilson, Jesse Steven
 Jones, Alexandra Rose — Medland, Alexandra Rose
 Kannegieter, Paloma Birgit — Kannegieter-Woods, Paloma Birgit
 Kawaja, Helen Suzanne — Masters, Helen Suzanne
 Kong, Yee-Han — Kong, Lawrence Yee-Han
 Krykorka, Suzanna Lucie — Krykorka, Zuzanna Lucie
 Kubowicz, Robert Zdzislaw — Jakubczyc, Robert Zdzislaw
 Kuhn, Christine Diane — Palmer, Christine Diane
 Kwan, Kit Chung — Kwan, Samson Kit Chung
 Kwan, Kit Hei — Kwan, Matthew Kit Hei
 Kwan, Yue Shing — Kwan, Kenneth Yue Shing
 Lam, Sze Chung — Lam, Jonathan Sze Chung
 Lariviere, Stephanie Marie Denise — Lariviere-Girard, Stephanie Marie Denise
 Lau, Mo Yee — Li, Calina Mo-Yee
 Lau, Sze Chai — Lau, Eric Sze Chai
 Li, Su Qiao — Lee, Solomon Suqiao
 Lin, Qing — Lin, Allan
 Liu, Xuejin — Liu, Peter Zhiye
 Loo, Wai Jing — Loo, Jeannie Wai Jing
 Lu, Yong — Lu, Dennis Yong
 Lu, Yun Shang — Fournier, Chantal Yun Shang
 MacLeod, James Stuart — MacLeod, James Stewart
 Magesvaran, Sanjula — Kulaveerasingam, Sanjula
 Mahabir, Davina — Dixon, Davina
 Majury, Lillian Melissa — McFadden, Lillian Melissa
 Malairau, Daniel Christian — Tudor, Daniel Christian
 Malairau, Mihaela Florentina — Tudor, Michaela Florentina
 Mallon, Natalie Marie — Klodt, Natalie Marie
 Mankarios, Micheal Maurice Iskaros — Mankarios, Michael Maurice Iskaros
 Matheson, Shane William Paul — Ryan, Shane William Paul
 Mazurov, Aleksandr — Mazur, Alexandr
 Mazurov, Sergiy — Mazur, Serge
 Mazurov, Stanislav — Mazur, Stanislav
 Mazurova, Svitlana — Mazur, Svetlana
 McCallum, Patrick Edward — MacMaster, Patrick Edward
 McKenzie, Denise Reberta — Chambers, Denise Reberta
 McRae, Christina Elizabeth — McRae Lawrence, Christina Elizabeth
 Meaney, Christien Dominique — Demers, Christien Dominique
 Meinecke, Tanya Louise — Fenkell, Tanya Louise
 Menard-Paquette, Shiayanne Amanda Marie — Frappier, Shiayanne Amanda Marie
 Migneault, Marie Jessika Crystel — Belair, Crystel
 Millard, Jesse — Fitton, Jesse Daniel
 Motee, Hema Pranlal — Merai, Hema Nilesh
 Ng, Adrian Pui Lun — Chan, Adrian Pui Lun
 Ng, Jennifer Pui Ke — Chan, Jennifer Pui Ke
 Ngo, Chi-Hao — Yang, Chi-Hao
 Ngo, To Ha — Yang, To-Ha
 Ninaber, Eugenie Yvette — Schuiten Ninaber, Eugenie Yvette
 Oates, Kylee Colleen Lorraine — Mazerolle, Kylee Colleen Lorraine
 Pachkevitch, Anastasiya — Pachkevitch, Stacey Anastasiya
 Pachkevitch, Guennadi — Pachkevitch, Gene
 Pask, Corinna Anne — Pask-Aube, Corinna Anne
 Ppathuva, Ponnuthurai — Jeyaraja, Ppathuva
 Perry, Abinu Omalla — Perry, Abinii Omalla
 Persaud, Surojdai — Persaud, Anita Surojdai
 Peter, Sheela — Duraisami, Sheela
 Peter, Yohan David — Duraisami, Yohan David
 Pinkerton, Joseph David Stanley — Flynn, Joseph David Stanley
 Poulton, Dana Leigh — Korba, Dana Leigh
 Ravi, Sheeba Anbarasu — Devraj, Sheeba Anbarasu
 Rawhani, Sitarih — Rawhani, Summer Sitarih
 Reina, Ruth Kanchana — Kuhadasan, Ruth Reina
 Reynolds, Lorna Lynn Elizabeth — Ramessar, Lorna Lynn Elizabeth
 Ribau, Susana Paula Lopes — Ferreira, Susana Paula Lopes
 Rojas Sinche, Delia Reina — Heras Rojas, Delia Reina
 Sabourin, Stacey Dawn — Coburn, Stacey Dawn
 Salem, Jessica Lynn — Walton, Jessica Lynn
 Sandhu, Machinder — Carr, Michelle
 Sanghera, Jindo Kaur — Kang, Jinder Kaur
 Seddighi-Tonkaboni, Arzhang — Seddighi, Arzhang
 Shanmuganathan, Prashanth — Lalishan, Prashanth
 Shergill, Ajmer — Shergill, Ajmermohan Singh
 Sherker, Veronica Julia Anne — Haworth, Rosemary Dove
 Shilling, Jessica Anita — Lapointe, Jessica Anita
 Sibley, Amber Leigh-Ann — Millar, Amber Leigh-Ann
 Silva, Kevin Penacho — Da Silva, Kevin Penacho
 Singh, Sukhmandip — Grewal, Sukhmandip Singh
 Slama, Yvonne Anne — Slama-Allan, Yvonne Anne
 Smith, Marianne Louise — Hamilton, Marianne Louise

Smyth, Emily Catherine McGill — Fern, Emily Catherine McGill
 Sobolev, Elina — Kagan, Elina Leonora
 Sookdeo, Doolarie — Sattan, Doolarie
 Spence, Yvonne Jo-Anne — Strain, Yvonne Jo-Anne
 Stocks, Jane Allison — Circle, Jane Allison
 Subramaniam, Lathankan — Rasenthiram, Lathankan
 Tanawattako, Woranuch — De Simone, Woranuch
 Tanel, Emily Jaiden — Wyonch, Emily Jaiden
 Tang, Thi Ngoc Hanh — Tang, Melissa Hanh
 Teixeira, Natercia Conceicao Pedro — Martins, Natercia Conceicao
 Pedro
 Terelly, Evelyn Beatrice — Tirelli, Evelyn Rina
 Thackeray, Carey Douglas Scott — Browett, Corey Douglas Scott
 Thambiah, Srikuganathan — Thambiah, Roger Sri K.
 Tojeira, Marta Catarina Marques — Pavao, Marta Catarina Marques
 Tran, Minh Huy — Wu, Robert Ming-Fai
 Tunkara, Amara — Seebi, Amara
 Tunkara, Fatumata — Seebi, Fatumata
 Tunkara, Kumba — Seebi, Kumba
 Tunkara, Numa — Seebi, Numa
 Vernon, Camille Patrice — Duncan-Vernon, Camille Patrice
 Vilan, Rhodora Virginia Candelario — Yurick, Rhodora
 Virginia Candelario
 Vine, Heather Janine — D'souza, Heather Janine
 Walker, Rhonda Haley — Walker-Paitz, Rhonda Haley
 Watkins, Leanna Christine — Reeves, Leanna Christine
 Weberg, Julie Donalda — Peters, Julie Donalda
 Whitlock, Rosanne Louise — Manger, Rosanne Louise
 Woodcock, Jeffrey Bettschen — Redman, Jeffrey Bettschen
 Wright, Nora Sue — Wright McNeil, Nora Sue
 Xue, Lijuan — Xue, Lisa Lijuan
 Yeung, Kwan-Yin — Chan, Kwan-Yin
 Yim, Mee-Rai — Cho, Meerai
 Yourth, Andrea Simone — Dagenais, Andrea Simone
 Zan, Kai Yung — Zan, Watson Kai Yung

(6755) 47

INDIRA SINGH,
 Deputy Registrar General

Election Act Loi Électorale

ELECTION ACT

PERMANENT REGISTER OF ELECTORS — GUIDELINES

These Guidelines are intended to help recipients of information from the *Permanent Register of Electors for Ontario* or the *Lists of Electors* that are prepared from the *Register*, to follow the provisions of section 17.4 of the *Election Act*, Chap E-6, RSO 1990, as amended, relating to restrictions on the use and distribution of that information.

For the authoritative provisions, reference should be made to the statute.

1.0 Principles:

The principles underlying the prohibitions and restrictions against the dissemination of information obtained from the *Permanent Register of Electors* and the *Lists of Electors* prepared from the *Permanent Register of Electors* is that the information is personal information. Such information is generally not disseminated without first obtaining the consent of the person whom it concerns. Fundamental to the democratic process, however, is the identification of every elector. It is also essential to the democratic process for registered political parties to be aware of who the electors are so that they are able to present to them their political platform and thereby place the electorate in a position to make an informed choice when voting.

Section 17.4 of the *Election Act* requires that any information obtained by anyone from the *Permanent Register of Electors* or the *Lists of Electors* prepared from the *Permanent Register of Electors* must be used for electoral purposes only. The section also prohibits the use of any such information for commercial purposes.

2.0 Overview

The limitation placed upon the dissemination of personal information respecting electors is therefore an attempt to achieve a balance between the protection of privacy and the need to facilitate the electoral process which is fundamentally essential to the democratic process.

Any person who receives information from the *Permanent Register of Electors* or the *Lists of Electors* must, before he or she discloses the information to any other person, obtain a written acknowledgment that the other person will be bound by the specific provisions of section 17.4. The acknowledgement also provides that the other person must also obtain a similar written acknowledgment before information is further disclosed to anyone else.

Section 17.4 of the *Election Act* applies irrespective of how the information is obtained and whether it is in electronic form or in printed form.

Where the information is received in electronic form, the section prohibits reproduction, storage or transmitting of the information electronically. Any person who receives the information from a party or member must complete the written acknowledgement under section 17.4 before he or she can reproduce, store or transmit the information. The prohibition against electronic reproduction, storage or transmission does not apply to a registered party or a member of the Legislative Assembly receiving the information in accordance with section 17.3 of the Act.

3.0 Procedures - Copy of, or extract from, the *Permanent Register of Electors for Ontario*

3.1 Chief Election Officer

- 3.1.1 Every registered party and member of the Assembly will be notified by the Chief Election Officer when updating of the *Permanent Register of Electors for Ontario* is complete. The notification will include a form to be returned to the Chief Election Officer to request a copy of the *Register* or part of the *Register*. The request form will set out the restrictions on use and disclosure of the information, identify the person designated to receive the information (the recipient) on behalf of the registered party or member, and provide a form of undertaking to be signed by that person, signifying acceptance of the restrictions of the Act.
- 3.1.2 On receipt of the completed request form from a registered party or a member of the Assembly, the copy or extract from the *Permanent Register of Electors for Ontario* will be produced by the Chief Election Officer on a CD-ROM including a statement about the general restrictions on use of the information.
- 3.1.3 The Chief Election Officer will provide the information to the person designated by the registered party or member, with a reminder of the restrictions and instructions relating to the security features of the information release.
- 3.1.4 Where the Chief Election Officer receives a written report alleging a contravention of section 17.4 of the Act and the Chief Election Officer is of opinion that the allegation has merit, the Chief Election Officer may take such steps as he or she considers necessary to pursue appropriate legal remedies.

against the person alleged to have contravened the section.

3.2 Recipient of information from the *Permanent Register of Electors for Ontario* (person designated under 3.1.1)

- 3.2.1 The recipient is responsible for ensuring that the registered party or member that he or she represents adheres to the requirements of section 17.4
- 3.2.2 Where the recipient has reason to believe that there has been a contravention of section 17.4 of the Act, the recipient must forthwith provide the Chief Election Officer with a full and complete written report of the alleged contravention.
- 3.2.3 Before allowing access to the copy of the *Register* or information contained in the *Register*, the recipient must obtain a written acknowledgement from every person who will have access, that he or she understands and is bound by the provisions of section 17.4. This applies to employees and any other authorized person. A form of acknowledgement (FO102) will be included with the delivery of the information from the Chief Election Officer.
- 3.2.4 The recipient is responsible for ensuring that any person who has access to the electronic file containing information from the *Register* is aware that the information is not to be reproduced, stored or transmitted electronically for any purpose.
- 3.2.5 The recipient is responsible for ensuring that, within five days of receiving an updated copy of or extract from the *Permanent Register of Electors* from the Chief Election Officer, every printed obsolete copy of the *Permanent Register of Electors* in his or her possession is shredded, and within ten days of receiving the updated copy all obsolete electronic copies of the *Permanent Register of Electors* in his or her possession are returned to the Chief Election Officer.

3.3 Registered parties and independent candidates and independent members of the Assembly

- 3.3.1 Every registered party, independent candidate and independent member of the Assembly is required to develop and implement a policy that ensures candidates, members of the Assembly, staff and agents, as appropriate, comply with section 17.4 and these guidelines.
- 3.3.2 The policy must be disclosed to the Chief Election Officer at his or her request and may be published by the Chief Election Officer.

4.0 Procedures after a Writ of Election has been issued - Copy of, or extract from, the *Lists of Electors* prepared from the *Permanent Register of Electors for Ontario*

4.1 Chief Election Officer

- 4.1.1 When the Writ for an election or by-election is issued, the Chief Election Officer will prepare the *Lists of Electors* from the *Permanent Register of Electors* and provide a copy to the Returning Officer as required by section 19 of the *Election Act*.

4.2 Returning Officer

- 4.2.1 Upon receipt of the copy of the *Lists of Electors* prepared from the *Permanent Register of Electors for Ontario* and delivered according to section 19

of the *Election Act*, the Returning Officer is required to arrange for copies of the *Lists* to be made and distributed according to subsection 19(3)

- 4.2.2 The Returning Officer must ensure that election workers who have access to the *Lists* or information from the *Lists*, are aware of and comply with the provisions of section 17.4 of the Act. A written acknowledgement (Form FO101) must be completed before workers are granted access to the information.

4.3 The person who receives a copy of, or information from, the *List of Electors*

- 4.3.1 The person who receives a copy of, or information from, the *Lists of Electors* must not use the information for any purpose other than electoral purposes, nor for any commercial purpose.
- 4.3.2 The person who receives the information must advise every other person who will become aware of information from the *Lists of Electors* of the statutory prohibitions and restrictions respecting the use of such information.
- 4.3.3 The person who receives the *Lists of Electors* or information therefrom has a responsibility to ensure that every person supervised by him or her who becomes aware of information from the *Lists of Electors* complies with the statutory prohibitions and restrictions respecting the use of such information.
- 4.3.4 Before allowing access to the copy of the *Lists of Electors* or information contained in the *Lists*, a written acknowledgement must be obtained from every person who will have access, that he or she understands and is bound by the provisions of section 17.4. This applies to employees and any other person. A form of acknowledgement (FO101) will be included with the delivery of the information from the Returning Officer.
- 4.3.5 Where a person who has received information has reason to believe that there has been a contravention of section 17.4 of the Act, he or she must provide the Chief Election Officer with a full and complete written report of the alleged contravention as soon as possible after he or she becomes aware of the possible contravention.

(6758) 47

LOI ÉLECTORALE

REGISTRE PERMANENT DES ÉLECTEURS — LIGNES DIRECTRICES

L'objectif des présentes lignes directrices est d'aider les personnes qui obtiennent des renseignements à partir du *Registre permanent des électeurs pour l'Ontario* ou des *Listes des électeurs* dressées à partir du *Registre permanent des électeurs* à respecter les interdictions et les restrictions légales relatives à l'utilisation et à la distribution de ces renseignements établies à l'article 17.4 de la *Loi électorale*, L.R.O. 1990, chap. E.6, telles qu'amendées.

Pour connaître les dispositions qui font autorité, se reporter à la loi.

1.0 Principes

Le principe intrinsèque des interdictions et des restrictions légales relatives à l'utilisation et la distribution de renseignements obtenus du *Registre permanent des électeurs* et des *Listes des électeurs* dressées à partir du *Registre permanent des électeurs* est que ces

renseignements sont de nature personnelle. Ces renseignements ne sont habituellement pas distribués sans avoir obtenu au préalable le consentement des personnes. L'identification de tous les électeurs est cependant fondamentale au processus démocratique. Il est également essentiel pour le processus démocratique que les partis politiques inscrits connaissent l'identité des électeurs afin qu'ils puissent leur présenter leur programme politique et ainsi permettre à l'électorat de faire un choix éclairé au moment du vote.

L'article 17.4 de la *Loi électorale* exige que les renseignements obtenus par quiconque à partir du *Registre permanent des électeurs* ou des *Listes des électeurs* dressées à partir du *Registre permanent des électeurs* ne soient utilisés qu'à des fins électorales. L'article interdit également l'utilisation de ces renseignements à des fins commerciales.

2.0 Survol

Les restrictions relatives à l'utilisation et la distribution des renseignements personnels concernant les électeurs représentent donc une tentative visant à établir un équilibre entre la protection de la confidentialité et la facilitation du processus électoral, fondamentalement essentiel au processus démocratique.

Toute personne qui reçoit des renseignements contenus dans le *Registre permanent des électeurs* ou les *Listes des électeurs* doit, avant de communiquer ces renseignements à toute autre personne, obtenir une reconnaissance écrite selon laquelle l'autre personne sera assujettie aux mêmes limitations spécifiques stipulées à l'article 17.4. La reconnaissance prévoit également que l'autre personne doit obtenir une reconnaissance écrite similaire de toute personne à qui ces renseignements seront divulgués.

L'article 17.4 de la *Loi électorale* s'applique, peu importe la méthode utilisée pour obtenir les renseignements et peu importe la forme qu'ils prennent, qu'il s'agisse d'une forme imprimée ou électronique.

Lorsque les renseignements ont été obtenus sous forme électronique, l'article interdit à quiconque de reproduire, de stocker ou de transmettre ces renseignements. Toute personne qui reçoit des renseignements d'un parti ou d'un député doit remplir une reconnaissance écrite en vertu de l'article 17.4 avant de pouvoir reproduire, stocker ou transmettre ces renseignements. Cette interdiction à l'égard de la reproduction, du stockage ou de la transmission électronique ne s'applique pas à un parti inscrit ou un député à l'Assemblée législative qui reçoit les renseignements aux termes de l'article 17.3 de la Loi.

3.0 Procédures –Reproduction ou extraits du *Registre permanent des électeurs pour l'Ontario*

3.1 Directeur général des élections

3.1.1 Tous les partis inscrits et les députés à l'Assemblée législative seront avisés par le directeur général des élections lorsque la mise à jour du *Registre permanent des électeurs pour l'Ontario* sera terminée. L'avis sera accompagné d'un formulaire qui devra être retourné au directeur général des élections pour faire la demande d'une copie du *Registre* complet ou d'une partie du *Registre*. Le formulaire de demande décrira les restrictions légales concernant l'utilisation et la distribution des renseignements, identifiera la personne désignée à qui sont destinés les renseignements (le destinataire) au nom du parti inscrit ou du député, et comportera une formule d'engagement qui devra être signée par cette personne, indiquant qu'elle accepte de se conformer aux restrictions de la Loi.

3.1.2 Sur réception du formulaire de demande dûment rempli d'un parti inscrit ou d'un député à l'Assemblée législative, la copie ou l'extrait du *Registre permanent des électeurs pour l'Ontario* sera transféré sur un CD-ROM et sera accompagné d'une déclaration concernant les restrictions générales sur l'utilisation des renseignements.

3.1.3 Le directeur général des élections fournira les renseignements à la personne désignée par le parti inscrit ou le député à l'Assemblée législative, avec un rappel des restrictions et des directives concernant les dispositifs de sécurité entourant la divulgation des renseignements.

3.1.4 Lorsque le directeur général des élections reçoit un rapport écrit faisant état d'une allégation selon laquelle l'article 17.4 de la Loi aurait été enfreint, et que le directeur général des élections est d'avis que cette allégation est fondée, celui-ci peut prendre les mesures qu'il juge nécessaires pour entamer des poursuites contre la personne qui aurait enfreint l'article.

3.2 Destinataire de renseignements tirés du *Registre permanent des électeurs pour l'Ontario* (personne désignée au paragraphe 3.1.1)

3.2.1 Le destinataire est responsable de s'assurer que le parti inscrit ou le député à l'Assemblée législative qu'il représente se conforme aux exigences de l'article 17.4.

3.2.2 Lorsque le destinataire a des motifs de croire que l'article 17.4 de la Loi a été enfreint, il doit, sans délai, soumettre au directeur général des élections un rapport écrit complet et détaillé décrivant la prétendue infraction.

3.2.3 Avant de communiquer les renseignements figurant dans le *Registre permanent des électeurs*, le destinataire doit au préalable obtenir de toute personne à qui les renseignements seront communiqués, une reconnaissance écrite selon laquelle elle comprend et elle s'engage à respecter les dispositions de l'article 17.4. Ceci s'applique aux employés et à toute autre personne autorisée. Un formulaire de reconnaissance (FO102) accompagnera les renseignements expédiés par le directeur général des élections.

3.2.4 Le destinataire est tenu de s'assurer que chaque personne qui a accès au fichier électronique contenant les renseignements figurant dans le *Registre* est avisée que ces renseignements ne doivent pas être reproduits, stockés ou transmis sous forme électronique à aucune fin.

3.2.5 Dans les cinq jours suivant la réception d'une copie ou d'un extrait mis à jour du *Registre permanent des électeurs* du directeur général des élections, le destinataire est tenu de s'assurer que toute copie papier désuète du *Registre permanent des électeurs* en sa possession soit déchiquetée, et, dans les dix jours suivant la réception de la copie mise à jour, que toutes les copies électroniques désuètes du *Registre permanent des électeurs* en sa possession soient retournées au directeur général des élections.

3.3 Partis inscrits et candidats indépendants et députés indépendants à l'Assemblée législative

3.3.1 Chaque parti inscrit, candidat indépendant et député indépendant à l'Assemblée législative doit établir et appliquer une politique qui garantit que les candidats, les députés à l'Assemblée législative, le personnel et les agents, s'il y a lieu, se conforment à l'article 17.4 et à ces lignes directrices.

3.3.2 La politique doit être divulguée au directeur général des élections à sa demande et pourra être publiée par le directeur général des élections.

4.0 Procédures à suivre après l'émission du décret de convocation des électeurs – Copie ou extrait des *Listes des électeurs* à partir du *Registre permanent des électeurs pour l'Ontario*

4.1 Directeur général des élections

- 4.1.1 Après l'émission des décrets de convocation des électeurs pour une élection ou pour une élection partielle, le directeur général des élections préparera les *Listes des électeurs* à partir du *Registre permanent des électeurs* et en fournira une copie au directeur du scrutin comme le stipule l'article 19 de la *Loi électorale*.

4.2 Directeur du scrutin

- 4.2.1 Sur réception de la copie des *Listes des électeurs* préparées à partir du *Registre permanent des électeurs pour l'Ontario* et fournie en vertu de l'article 19 de la *Loi électorale*, le directeur du scrutin doit voir à ce que des copies des *Listes* soient préparées et distribuées conformément au paragraphe 19(3).
- 4.2.2 Le directeur du scrutin doit s'assurer que le personnel électoral qui a accès aux *Listes* ou aux renseignements qu'elles contiennent, connaissent les dispositions de l'article 17.4 de la *Loi* et s'y conforment. Une reconnaissance écrite (Formulaire FO101) doit être remplie par les employés avant qu'ils ne soient autorisés à avoir accès aux renseignements.

4.3 La personne qui reçoit une copie des *Listes des électeurs* ou des renseignements qui en sont tirés

- 4.3.1 La personne qui reçoit une copie des *Listes des électeurs* ou des renseignements qui en sont tirés ne doit pas utiliser ces renseignements tirés à des fins autres que des fins électorales et ne doit pas les utiliser à des fins commerciales.
- 4.3.2 La personne qui reçoit les renseignements doit informer chaque personne qui prendra connaissance des renseignements figurant sur les *Listes des électeurs* des interdictions et des restrictions légales relatives à l'utilisation de ces renseignements.
- 4.3.3 La personne qui reçoit une copie des *Listes des électeurs* ou des renseignements qui en sont tirés est tenu de s'assurer que chaque personne qu'il supervise et qui prend connaissance des renseignements figurant dans les *Listes des électeurs* respecte les interdictions et les restrictions légales relatives à l'utilisation de ces renseignements.
- 4.3.4 Avant de permettre l'accès à la copie de la *Liste des électeurs* ou aux renseignements qui en sont tirés, une reconnaissance écrite devra être obtenue des personnes à qui les renseignements seront communiqués à l'effet qu'elles comprennent les dispositions de l'article 17.4 et acceptent de s'y conformer. Ceci s'applique aux employés et à toute autre personne. Un formulaire de reconnaissance (FO101) sera inclus avec l'envoi des renseignements par le directeur du scrutin.
- 4.3.5 Lorsqu'une personne qui a reçu des renseignements a des motifs de croire que l'article 17.4 de la *Loi* a été enfreint, il doit, sans délai, soumettre au directeur général des élections un rapport écrit complet et détaillé décrivant la prétendue infraction.

(6759) 47

**Municipal Act
Loi sur les municipalités**

ORDER MADE UNDER THE
MUNICIPAL ACT R.S.O. c. M.45

COUNTY OF HALIBURTON

TOWNSHIPS OF ANSON, HINDON AND MINDEN
TOWNSHIP OF LUTTERWORTH
TOWNSHIP OF SNOWDON

Change of Name for the Townships of Anson, Hindon, Minden, Lutterworth and Snowdon

The name of "The Corporation of the Townships of Anson, Hindon, Minden, Lutterworth and Snowdon" established under subsection 2(2) of the Order of the Minister of Municipal Affairs and Housing dated March 6, 2000, as published in the Ontario Gazette on March 25, 2000, is hereby changed to "The Corporation of the Township of Minden Hills"

TONY CLEMENT,
Minister of Municipal Affairs and Housing.

Dated at Toronto, this 31st day of October, 2000.

ORDER MADE UNDER THE
MUNICIPAL ACT, R.S.O. 1990, c. M.45

COUNTY OF LAMBTON

TOWN OF BOSANQUET, TOWN OF FOREST
VILLAGE OF ARKONA, VILLAGE OF GRAND BEND
VILLAGE OF THEDFORD, TOWNSHIP OF PLYMPTON
TOWNSHIP OF WARWICK

**Change of Name for the
Municipality of North Lambton**

The name of "The Corporation of the Municipality of North Lambton" established under section 3 of the Order of the Minister of Municipal Affairs and Housing dated November 4, 1998, as published in the Ontario Gazette on November 21, 1998, is hereby changed to "The Corporation of the Municipality of Lambton Shores".

TONY CLEMENT,
Minister of Municipal Affairs and Housing.

Dated at Toronto, this 31st day of October, 2000.

(6760) 47

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar

year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Dated at Toronto, this 18th day of November, 2000.

(3439) 47-49 ROYAL & SUN ALLIANCE
INSURANCE GROUP, PLC,
Robert J. Gunn,
Director.

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

UNIVERSITY OF ST. JEROME'S COLLEGE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the University of St. Jerome's College, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to change the composition of the Board of Governors of the University, to change the name of the University to St. Jerome's University, to amend the terms of office of the chancellor and to amend the requirements with respect to annual financial reporting.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills, should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 20th day of October, 2000.

(3421) 45-48 FRANK N. WILLIAMS,
Barrister and Solicitor,
Counsel of the University of
St. Jerome's College.

Notice to Creditors Avis aux créanciers

ESTATE OF PHYLLIS WADSWORTH

ALL CLAIMS AGAINST the Estate of Phyllis Wadsworth, late of Hagersville, Ontario, who died on or about October 23, 2000 must be filed with the undersigned on or before December 22, 2000, after which date the Estate will be distributed with regard only to claims then received.

Dated this 10th day of November, 2000.

(3443) 47-49 LLOYD & EMMA DREHMER,
Executors,
RR #2 Fisherville, Ontario
N0A 1G0.
Telephone: 905-779-3028
Fax: 905-779-3028

Miscellaneous Notices Avis divers

ASCENTUS INSURANCE LTD. LES ASSURANCES ASCENTUS LTÉE

APPLICATION FOR LICENCE

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to section 49 of the *Insurance Act* (Ontario), of the intent of Ascentus Insurance Ltd./Les Assurances Ascentus Ltée to apply to the Superintendent, Financial Services for a licence to transact the business of property and casualty insurance in Ontario.

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

ERRATUM

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 2:30 p.m. local time on Wednesday, December 13, 2000, at Purchasing Services, Department of Corporate Services for the Corporation of the City of Oshawa, Oshawa City Hall, 50 Centre Street South, Oshawa, Ontario L1H 3Z7.

A public tender opening will be on the same day at 3:00 pm. (local time) at Oshawa City Hall, Treasury Library, immediately following the closing of tenders.

Tax Sale File No.	Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
51-97	All of Lot 1 and the northerly 1 foot throughout of Lot 2, Registered Plan 209, City of Oshawa, Regional Municipality of Durham. SAVE AND EXCEPT that part of said Lot 1 expropriated for road widening and shown as Part 25 on Expropriation Plan 156	\$21,108.27
106-97	Parcel 7-1, Section M-1186, being Block 7, Plan M-1186, City of Oshawa, Regional Municipality of Durham. Parcel Walkways-1, Section M-1103, being Block C, Plan M-1103, City of Oshawa, Regional Municipality of Durham	\$3,407.72
21-98	That Part of Lot 4, Concession 3, Geographic Township of East Whitby, described in D461452 and lying east of Lots 10, 11, 12, Plan 584, City of Oshawa, Regional Municipality of Durham.	\$4,274.80

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the City of Oshawa and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The City of Oshawa makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax

Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated realty taxes, the relevant land transfer tax and Goods & Services Taxes where applicable.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact: Timothy F. Dwyre, A.M.C.T., C.M.T.C. Tax Collector. Sealed tenders in the prescribed form must be addressed to:

THE TREASURER,
c/o Jerry D. Barber, CPPO,
Manager, Purchasing Services,
The Corporation of the
City of Oshawa,
50 Centre Street South,
Oshawa, Ontario L1H 3Z7,
(905) 436-5637.

(3440) 47

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF NIPISSING**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on December 19th, 2000 at the Township Office, Nipissing, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 4:00 p.m. at the Township Office, Nipissing, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
All of Parcel 7014 in the Register for Parry Sound North Section, being Part of Lot 7, Concession 16, Township of Nipissing, District of Parry Sound	\$7,000.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CHARLES BARTON,
Clerk-Treasurer,
Corporation of the
Township of Nipissing,
Nipissing, Ontario
P0H 1W0.

(3437) 47

MUNICIPAL TAX SALES ACT

**THE CORPORATION OF THE
TOWN OF MARATHON**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on December 15th, 2000, at the Town Office.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Town Office.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
<i>FIRSTLY:</i> Parcel 258, Marathon Freehold, being Lots 289 and 290, Plan M-114, Marathon, District of Thunder Bay. <i>SECONDLY:</i> Parcel 257, Marathon Freehold, being part of Lot 288, Plan M-114, Marathon, District of Thunder Bay. Land Titles Division of Thunder Bay (No. 55) (Property located on Stevens Avenue.)	\$35,372.14

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being Chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario, 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

DAWN PARIS,
Treasurer,
The Corporation of the
Town of Marathon,
12 Hemlo Drive, P.O. Bag "TM",
Marathon, Ontario P0T 2E0.

(3438) 47

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824.

**THE CORPORATION OF THE
TOWN OF FORT ERIE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on December 12, 2000 at The Municipal Centre, Clerk's Dept.

The tenders will then be opened in public on the same day at The Municipal Centre, Conference Room 3.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. EASTWOOD AVE ES, Lots 139-140 Plan 79/419 Frontage 80.0' Depth 90.0' (buildable) Roll Number 2703 020 017 06900	\$6,351.40
2. GRANDVIEW RD WS, Lot 2866 Plan 136/476 Frontage 50.0' Depth 120.0' (buildable) Roll Number 2703 020 021 10000	\$5,905.79
3. BERNARD AVE ES, Lot 36 Plan 99/439 Frontage 35.0' Depth 107.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 010 61800	\$3,153.67

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
4. ONTARIO DR NS, Lots 120-121 Plan 145/485 Frontage 45.0' Depth 100.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 010 85100	\$2,087.45
5. DELAWARE AVE WS. Lots 329-330 Plan 129/469 Frontage 89.8' Depth 165.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 010 98160	\$3,355.46
6. DELAWARE AVE WS, Lots 311-312 Plan 129/469 Frontage 80.0' Depth 104.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 010 98172	\$1,790.22
7. BIDWELL PKWY WS, Lot 524 Plan 140/480 Frontage 40.0' Depth 117.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 010 98242	\$2,007.43
8. BIDWELL PKWY WS, Lot 480 Plan 140/480 Frontage 40.0' Depth 105.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 010 98265	\$3,077.65
9. RICHMOND AVE ES, Lots 586-587 Plan 140/480 Frontage 80.0' Depth 105.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 010 98328	\$3,160.72
10. LOUISA ST NS, Lot 7 Plan 2371/992 Frontage 165.0' Depth 660.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 019 01400	\$6,818.98
11. HIAWATHA AVE SS, Lots 78 Plan 105/445 Frontage 40.0' Depth 120.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 024 20200	\$2,160.03
12. WEST AVE 863, Lot 262 Plan 111/451 Frontage 40.0' Depth 120.0' (non-buildable) Roll Number 2703 020 026 21500	\$3,534.24
13. LINCOLN RD EAST 144, Lot 349 Plan 27/370 Frontage 33.7' Depth 80.0' (not buildable) Roll Number 2703 030 003 02600	\$3,159.65
14. LINCOLN RD WEST WS, Lot 185 Plan 27/370 Frontage 35.0' Depth 80.0' (non-buildable) Roll Number 2703 030 003 30801	\$2,404.47

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

GILLIAN CORNEY,
Manager of Revenue & Collections,
Finance Dept. (905) 871-1600
The Corporation of the Town of
Fort Erie,
1 Municipal Centre Drive,
Fort Erie, Ontario L2A 2S6.

(3441) 47

MUNICIPAL TAX SALES ACT R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TINY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, the 13th day of December, 2000, at the Township of Tiny Administrative Building, at 130 Balm Beach Road West, R.R. #1, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at the Council Chambers for the Township of Tiny.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 4368-000-016-09400-0000 North Part of Lot 78, Plan 774 Township of Tiny, County of Simcoe as described in Instrument Number 833229	\$9,188.42

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the Corporation of the Township of Tiny and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Corporation of the Township of Tiny makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being Chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario, 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding the regulations of this sale, contact:

JOHN THERIAULT,
Treasurer,
The Corporation of the
Township of Tiny,
Address: R.R. #1
Perkinsfield, Ontario L0L 2J0
Telephone: (705) 526-4204

(3442) 47

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2000—11—18

ONTARIO REGULATION 580/00

made under the

CONSOLIDATED HEARINGS ACT

Made: October 25, 2000

Filed: October 30, 2000

Amending Reg. 171 of R.R.O. 1990

(Aggregate Resources Act)

Note: Regulation 171 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 22, 2000.

1. Section 2 of Regulation 171 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following clause:

- (e) the proposed undertaking by Graham Bros. Aggregates Limited to operate a sand and gravel pit on 72.3 acres in part of Lot 12, Concession 1, W.H.S. and to operate a sand and gravel pit on 21.5 acres in the west half of Lot 12, Concession 2, W.H.S., in the Town of Caledon in The Regional Municipality of Peel.

47/00

ONTARIO REGULATION 581/00

made under the

ARTHUR WISHART ACT (FRANCHISE DISCLOSURE), 2000

Made: October 25, 2000

Filed: October 31, 2000

GENERAL

PART I

CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS

1. For the purpose of paragraph 3 of subsection 2 (3) of the Act, a co-operative association is defined as,

- (a) an organization operated on a co-operative basis by and for independent retailers that,
 - (i) purchases or arranges the purchase of, on a non-exclusive basis, wholesale goods or services primarily for resale by its member retailers, and
 - (ii) does not grant representational rights or exercise significant operational control over its member retailers;
- (b) a "cooperative corporation" as defined under subsection 136 (2) of the *Income Tax Act* (Canada) or would be a cooperative corporation as defined in that subsection, but for paragraph 136 (2) (c);
- (c) an organization incorporated under the *Canada Cooperative Association Act*; or
- (d) an organization incorporated under the *Co-operative Corporations Act*.

PART II

DISCLOSURE DOCUMENTS

2. Every disclosure document shall include the following information:

1. The business background of the franchisor, including,
 - i. the name and address of the franchisor,
 - ii. the name under which the franchisor engages in or intends to engage in business,
 - iii. the principal business address of the franchisor and, if the franchisor's principal address is outside Ontario, the name and address of a person authorized to accept service in Ontario on the franchisor's behalf,
 - iv. the business form of the franchisor, including whether the franchisor is a sole proprietorship, partnership or corporation and, if incorporated, the jurisdiction where the franchisor is incorporated,
 - v. if the franchisor is a subsidiary, the name and principal address of the parent,
 - vi. the length of time the franchisor has engaged in the line of business associated with the franchise,
 - vii. the length of time the franchisor has offered franchises in the line of business associated with the franchise, and
 - viii. if the franchisor has offered a franchise in another line of business, a description of every franchise in each line of business, including for each franchise,
 - A. the length of time the franchisor has offered the franchise to prospective franchisees, and
 - B. the number of franchises sold in the five years immediately preceding the date of the disclosure document.

2. The business background of the directors, the general partners and the officers of the franchisor, including,
 - i. the name and current position of each person,
 - ii. a brief description of the prior relevant business experience of each person,
 - iii. the length of time each person has engaged in the line of business associated with the franchise, and
 - iv. the principal occupation and the employers of each person during the five years immediately preceding the date of the disclosure document.
3. A statement, including a description of details, indicating whether, during the ten years immediately preceding the date of the disclosure document, the franchisor, the franchisor's associate or a director, general partner or officer of the franchisor has been convicted of fraud, unfair or deceptive business practices, or a violation of a law that regulates franchises or business or if there is a charge pending against the person involving such a matter.
4. A statement, including a description of details, indicating whether the franchisor, the franchisor's associate or a director, general partner or officer of the franchisor has been subject to

an administrative order or penalty imposed under a law of any jurisdiction regulating franchises or business or if the person is the subject of any pending administrative actions to be heard under such a law.

5. A statement, including a description of details, indicating whether the franchisor, the franchisor's associate or a director, general partner or officer of the franchisor has been found liable in a civil action of misrepresentation, unfair or deceptive business practices or violating a law that regulates franchises or businesses, including a failure to provide proper disclosure to a franchisee, or if a civil action involving such allegations is pending against the person.
6. Details of any bankruptcy or insolvency proceedings, voluntary or otherwise, in the six years immediately preceding the date of the disclosure document,
 - i. against the franchisor or the franchisor's associate,
 - ii. against a corporation whose directors or officers include or included a current director, officer or general partner of the franchisor,
 - iii. against a partnership whose general partners include or included a current director, officer or general partner of the franchisor, and
 - iv. against a director, general partner, or officer of the franchisor in their personal capacity.

3. (1) Every disclosure document shall include,

- (a) an audited financial statement for the most recently completed fiscal year of the franchisor's operations;
- (b) a financial statement for the most recently completed year of the franchisor's operations, prepared in accordance with generally accepted accounting principles and which complies with the review and reporting standards applicable to review engagements set out in the *Canadian Institute of Chartered Accountants Handbook*; or
- (c) if a regulation has been made under subsection 13 (1) or (2) of the Act in respect of the franchisor, a declaration that the franchisor is exempt from the requirement to provide the financial statement described in clause (a) or (b), and that the franchisor meets the criteria prescribed for the purpose of that exemption.

(2) Despite subsection (1), if 180 days have not yet passed since the end of the most recently completed fiscal year and a financial statement has not been prepared and reported for that year, the disclosure document shall include a financial statement for the previous fiscal year that is prepared in accordance with the requirements in clause (1) (a) or (b).

(3) Despite subsection (1), if a franchisor has operated for less than one fiscal year or if 180 days have not yet passed since the end of the first fiscal year of operations and a financial statement for that year has not been prepared in accordance with the requirements in clause (1) (a) or (b), the disclosure document shall include the opening balance sheet for the franchisor.

4. For the purpose of clause 5 (4) (d) of the Act, every disclosure document shall include the following statements together in one section at the beginning of the document:

1. A commercial credit report is a report which may include information on the franchisor's business background, banking information, credit history and trade references. Such reports may be obtained from private credit reporting companies and may provide information useful in making an investment decision.

2. Independent legal and financial advice in relation to the franchise agreement should be sought prior to entering into the franchise agreement.

3. A prospective franchisee is strongly encouraged to contact any current or previous franchisees prior to entering into the franchise agreement.

4. The cost of goods and services acquired under the franchise agreement may not correspond to the lowest cost of the goods and services available in the marketplace.

5. (1) If an internal or external mediation or other alternative dispute resolution process is used by a franchisor in disputes with a franchisee, a disclosure document shall include, together with the statement referred to in subsection (2), a description of the mediation or other alternative dispute resolution process, and the circumstances when the process may be invoked.

(2) Every disclosure document shall include the following statement:

Mediation is a voluntary process to resolve disputes with the assistance of an independent third party. Any party may propose mediation or other dispute resolution process in regard to a dispute under the franchise agreement, and the process may be used to resolve the dispute if agreed to by all parties.

6. For the purposes of clause 5 (4) (a) of the Act, every disclosure document shall include the following presented together in one part of the document:

1. A list of all of the franchisee's costs associated with the establishment and operation of the franchise, including,

- i. the amount of any deposits or franchise fees, whether the deposits or fees are refundable, and if so, under what conditions,
- ii. an estimate of the costs for inventory, leasehold improvements, equipment, leases, rentals and all other things necessary to establish the franchise and an explanation of any assumptions underlying the estimate, and

iii. any other costs associated with the franchise not listed in subparagraph i or ii, including any payment to the franchisor, whether direct or indirect, required by the franchise agreement, the nature and amount of the payment, and when the payment is due.

2. If an estimate of annual operating costs for the franchise is provided, a statement specifying the basis for the estimate, the assumptions underlying the estimate and a location where information is available for inspection that substantiates the estimate.

3. If an earnings projection for the franchise is provided, a statement specifying the reasonable basis for the projection, the assumptions underlying the projection and a location where information is available for inspection that substantiates the projection.

4. The terms and conditions of the financing arrangements that the franchisor or the franchisor's associate offers directly or indirectly to franchisees.

5. A description of any training or other assistance offered to franchisees by the franchisor or the franchisor's associate, including whether the training is mandatory or optional, and if the training is mandatory, a statement specifying who bears the costs of the training.

6. If the franchisee, as a condition of the franchise agreement, is required to contribute to an advertising fund,

- i. a statement describing,
 - A. the percentage of the fund that has been spent on national campaigns and local advertising in the two years immediately preceding the date of the disclosure document, and
 - B. the percentage of the fund, other than the percentage described in sub-subparagraph A, that has been retained by the franchisor, the franchisor's parent or the franchisor's associate in the two years immediately preceding the date of the disclosure document,
 - ii. another statement describing,
 - A. the projected amount of the contribution,
 - B. a projection of the percentage of the fund to be spent on national or local advertising campaigns for the current fiscal year, and
 - C. a projection of the percentage of the fund to be retained by the franchisor, the franchisor's parent or the franchisor's associate in the current fiscal year, and
 - iii. an indication of whether reports on advertising activities financed by the fund will be made available to the franchisee.
7. A description of any restrictions or requirements imposed by the franchise agreement with respect to,
 - i. obligations to purchase or lease from the franchisor, the franchisor's associate or suppliers approved by the franchisor or the franchisor's associate,
 - ii. the goods and services the franchisee may sell, and
 - iii. whom the franchisee may sell goods or services.
 8. A description of the franchisor's policy, if any, regarding volume rebates, and whether or not the franchisor or the franchisor's associate receives a rebate, commission, payment or other benefit as a result of purchases of goods and services by a franchisee and, if so, whether rebates, commissions, payments or other benefits are shared with franchisees, either directly or indirectly.
 9. A description of the rights the franchisor or the franchisor's associate has to the trade-mark, service mark, trade name, logo or advertising or other commercial symbol associated with the franchise.
 10. A description of every licence, registration, authorization or other permission the franchisee is required to obtain, under any applicable federal or provincial law or municipal by-law, to operate the franchise.
 11. A statement indicating whether the franchisee is required to participate personally and directly in the operation of the franchise or, if the franchisee is a corporation, whether the principals of the corporation are so required.
 12. A description of any exclusive territory granted to the franchisee.
 13. If the franchise agreement grants the franchisee rights to exclusive territory, a description of the franchisor's policy, if any, as to whether the continuation of the franchisee's rights to exclusive territory depends on the franchisee achieving a specific level of sales, market penetration, or other condition, and under what circumstances these rights may be altered.
 14. A description of the franchisor's policy, if any, on the proximity between an existing franchise and,
 - i. another franchise,
 - ii. any other distributor using the franchisor's trade-mark, service mark, trade name or logo or advertising or other commercial symbol,
 - iii. a franchise owned or operated by the franchisor that distributes similar products or services under a different trade-mark, service mark, trade name or logo, and
 - iv. a franchise granted by the franchisor that distributes similar products or services under a different trade-mark, service mark, trade name or logo.
 15. The name, last known address and telephone number of each franchisee in Ontario who operated a franchise of the type being offered that has been terminated, cancelled, not renewed or reacquired by the franchisor or otherwise left the system within the last fiscal year immediately preceding the date of the disclosure document.
 16. For each closure of a franchise of the type being offered within the previous three years immediately preceding the date of the disclosure document, the reasons for the closure, including whether,
 - i. the franchisor or franchisor's associate terminated or cancelled the franchise agreement,
 - ii. the franchisor or franchisor's associate refused to renew the franchise agreement, or
 - iii. the franchisee refused to renew the franchise agreement or otherwise left the franchise system.
 17. A list of the locations of all franchises in Ontario of the type being offered, including the business address, telephone number and name of the franchisee who operates the franchise and, if there are less than 20 franchises in Ontario, the list shall include those franchises which are geographically closest to Ontario, until information on 20 franchises is provided.
 18. A description of all restrictions or conditions in the franchise agreement related to,
 - i. the termination or renewal of the agreement, and
 - ii. the transfer of the franchise.
7. (1) Every disclosure document shall include a certificate certifying that the document,
 - (a) contains no untrue information, representations or statements; and
 - (b) includes every material fact, financial statement, statement and other information required by the Act and this Regulation.
 - (2) A certificate referred to in subsection (1) shall be signed and dated by,
 - (a) in the case of a franchisor that is not incorporated, the franchisor;
 - (b) in the case of a franchisor that is incorporated and has only one director or officer, by that person;
 - (c) in the case of a franchisor that is incorporated and has more than one officer or director, by at least two persons who are officers or directors.

PART III EXEMPTIONS

8. For the purposes of clause 5 (7) (e) of the Act, the prescribed percentage is 20 per cent.

9. For the purposes of subclause 5 (7) (g) (i) of the Act, the prescribed amount is \$5,000.

10. For the purposes of clause 5 (7) (h) of the Act, the prescribed period is one year and the prescribed amount is \$5,000,000.

11. The following are the criteria for the purpose of making a regulation under subsection 13 (1) of the Act to exempt a franchisor from the requirement to include specified financial information in a disclosure document:

1. The net worth of the franchisor is at least five million dollars on a consolidated basis according to its most recent financial statements that have been audited or for which a review engagement report has been prepared.
2. In the five years immediately preceeding the date of the application, the franchisor,
 - i. has at least 25 franchisees engaging in business at all times in Canada, or
 - ii. has fewer than 25 franchisees engaging in business at all times in Canada and has at least 25 franchisees engaging in business at all times in a single jurisdiction other than Canada.
3. The franchisor has engaged in the line of business associated with the franchise continuously for not less than five years immediately preceding the date of the application.
4. During the ten years immediately preceeding the date of the application, the franchisor, the franchisor's associate and directors, general partners and officers of the franchisor,
 - i. in the case of a franchisor described in subparagraph 2 i, has not been subject to any judgment, order or award in Canada relating to a franchise agreement, fraud, unfair or deceptive practices, or a law regulating franchises, or
 - ii. in the case of a franchisor described in subparagraph 2 ii, has not been subject to any judgment, order or award in Canada or in the jurisdiction referred to in subparagraph 2 ii relating to a franchise agreement, fraud, unfair or deceptive practices, or a law regulating franchises.

12. This Regulation comes into force on January 31, 2001.

47/00

ONTARIO REGULATION 582/00 made under the CITY OF OTTAWA ACT, 1999

Made: October 31, 2000
Filed: October 31, 2000

Amending O. Reg. 100/00
(Powers and Duties of Transition Board)

Note: Ontario Regulation 100/00 has previously been amended by Ontario Regulation 184/00.

1. Ontario Regulation 100/00 is amended by adding the following section:

5. Section 4 does not apply to an old municipality or to a local board of an old municipality entering into agreements with any person or making payments to any person with respect to the four employees of the Ottawa-Carleton Regional Transit Commission who died as a result of being shot on April 6, 1999.

TONY CLEMENT
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on October 31, 2000.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 582/00 pris en application de la LOI DE 1999 SUR LA CITÉ D'OTTAWA

pris le 31 octobre 2000
déposé le 31 octobre 2000

modifiant le Règl. de l'Ont. 100/00
(Pouvoirs et fonctions du conseil de transition)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 100/00 a été modifié antérieurement par le Règlement de l'Ontario 184/00.

1. Le Règlement de l'Ontario 100/00 est modifié par adjonction de l'article suivant :

5. L'article 4 ne s'applique pas à une ancienne municipalité ou à un de ses conseils locaux qui conclut des accords avec quiconque ou qui fait des versements à quiconque relativement aux quatre employés de la Commission de transport régionale d'Ottawa-Carleton qui ont été tués par balle le 6 avril 1999.

TONY CLEMENT
Ministre des Affaires municipales et du Logement

Fait le 31 octobre 2000.

47/00

ONTARIO REGULATION 583/00 made under the DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT

Made: November 1, 2000
Filed: November 2, 2000

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Since the end of 1999, Regulation 935 has been amended by Ontario Regulations 201/00, 367/00 and 496/00. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 22, 2000.

1. The definition of "Formulary" in subsection 1 (1) of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "April 17, 2000 and July 17, 2000" and substituting "April 17, 2000, July 17, 2000 and November 30, 2000".

2. This Regulation comes into force on November 30, 2000.

47/00

ONTARIO REGULATION 584/00

made under the

ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: November 1, 2000
 Filed: November 2, 2000

Amending O. Reg. 201/96
 (General)

Note: Since the end of 1999, Ontario Regulation 201/96 has been amended by Ontario Regulations 69/00, 202/00, 317/00, 324/00, 366/00 and 495/00. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 22, 2000.

1. The definition of "Formulary" in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 201/96 is amended by striking out "April 17, 2000 and July 17, 2000" and substituting "April 17, 2000, July 17, 2000 and November 30, 2000".

2. This Regulation comes into force on November 30, 2000.

47/00

ONTARIO REGULATION 585/00

made under the

EDUCATION ACT

Made: November 1, 2000
 Filed: November 2, 2000

Amending O. Reg. 170/00
 (Student Focused Funding — Legislative Grants for the 2000-2001
 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 170/00 has previously been amended by Ontario Regulations 216/00, 297/00 and 479/00.

1. (1) Paragraph 3 of section 30 of Ontario Regulation 170/00 is revoked and the following substituted:

3. Determine the per pupil sparsity amount for the board in accordance with the following:
 - i. In the case of a board that is listed in subsection (2), determine the pupil density by dividing the 2000-2001 day school average daily enrolment for the board, as determined under section 2 of the 2000-2001 A.D.E. regulation, not counting pupils who are 21 years of age or more on December 31, 2000, by the board's area in square kilometres, as specified in Table 1 of Ontario Regulation 412/00, as it read on the day that regulation came into force.
 - ii. In the case of a board that is not listed in subsection (2), determine the pupil density by dividing the 2000-2001 day school average daily enrolment for the board, as determined under section 2 of the 2000-2001 A.D.E. regulation, not counting pupils who are 21 years of age or more on December 31, 2000, by the board's area in square kilometres, as specified in the Schedule to Ontario Regulation 250/97, as it read immediately before that regulation was revoked.
 - iii. If the number determined under subparagraph i or ii, as the case may be, is less than one, the per pupil sparsity amount

shall be determined by subtracting that number from one and multiplying the result by \$405.

- iv. If the number determined under subparagraph i or ii, as the case may be, is one or greater than one, the per pupil sparsity amount is zero.

(2) Section 30 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Subparagraph 3i of subsection (1) applies to the following boards:

1. District School Board Ontario North East.
2. Rainbow District School Board.
3. Near North District School Board.
4. Keewatin-Patricia District School Board.
5. Lakehead District School Board.
6. Superior-Greenstone District School Board.
7. Northeastern Catholic District School Board.
8. Huron-Superior Catholic District School Board.
9. Sudbury Catholic District School Board.
10. Simcoe Muskoka Catholic District School Board.
11. Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario.
12. Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario.
13. Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest.
14. Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières.
15. Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario.
16. Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 585/00

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 1^{er} novembre 2000
 déposé le 2 novembre 2000

modifiant le Règl. de l'Ont. 170/00

(Financement axé sur les besoins des élèves : subventions générales
 pour l'exercice 2000-2001 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 170/00 a été modifié antérieurement par les Règlements de l'Ontario 216/00, 297/00 et 479/00.

1. (1) La disposition 3 de l'article 30 du Règlement de l'Ontario 170/00 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Calculer la somme par élève liée à l'éparpillement de la population scolaire pour le conseil conformément à ce qui suit :
 - i. Dans le cas d'un conseil qui figure au paragraphe (2), calculer la densité de la population scolaire en divisant l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour 2000-2001, calculé aux termes de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2000-2001 en ne comptant pas les élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 2000, par la superficie en kilomètres carrés du conseil, précisée

au tableau 1 du Règlement de l'Ontario 412/00, telle qu'elle existait le jour de l'entrée en vigueur de ce règlement.

- ii. Dans le cas d'un conseil qui ne figure pas au paragraphe (2), calculer la densité de la population scolaire en divisant l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour 2000-2001, calculé aux termes de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2000-2001 en ne comptant pas les élèves qui sont âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 2000, par la superficie en kilomètres carrés du conseil, précisée à l'annexe du Règlement de l'Ontario 250/97, telle qu'elle existait immédiatement avant l'abrogation de ce règlement.
- iii. Si le nombre calculé aux termes de la sous-disposition i ou ii, selon le cas, est inférieur à un, la somme par élève liée à l'éparpillement de la population scolaire est calculée en soustrayant ce nombre de un et en multipliant le résultat par 405 \$.
- iv. Si le nombre calculé aux termes de la sous-disposition i ou ii, selon le cas, est égal ou supérieur à un, la somme par élève liée à l'éparpillement de la population scolaire est nulle.

(2) L'article 30 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) La sous-disposition 3 i du paragraphe (1) s'applique aux conseils suivants :

1. District School Board Ontario North East.
2. Rainbow District School Board.
3. Near North District School Board.
4. Keewatin-Patricia District School Board.
5. Lakehead District School Board.
6. Superior-Greenstone District School Board.
7. Northeastern Catholic District School Board.
8. Huron-Superior Catholic District School Board.
9. Sudbury Catholic District School Board.
10. Simcoe Muskoka Catholic District School Board.
11. Le Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario.
12. Le Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario.
13. Le Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest.
14. Le Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières.
15. Le Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario.
16. Le Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud.

47/00

ONTARIO REGULATION 586/00

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: November 1, 2000

Filed: November 3, 2000

Amending O. Reg. 134/98

(General)

Note: Since the end of 1999, Ontario Regulation 134/98 has been amended by Ontario Regulations 32/00, 46/00, 48/00, 326/00 and 327/00. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 22, 2000.

1. Paragraph 14 of subsection 39 (1) of Ontario Regulation 134/98 is revoked.

2. (1) Subsection 66 (3) of the Regulation is amended by striking out "Subsection (1)" at the beginning and substituting "Subsection (2)".

(2) Section 66 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) Despite subsection (3), that subsection as it read before January 1, 2001, continues to apply in respect of applications for basic financial assistance that were made before that day.

3. (1) Subsection 84 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) In this section,

"change in eligibility resulting from the same-sex partner amendments", with respect to a recipient, means a change with respect to the recipient's eligibility for assistance, the conditions of the recipient's continuing eligibility for assistance or the amount of assistance that the recipient is to receive, if that change results from amendments made to this Regulation by Ontario Regulation 32/00.

(2) Clause 84 (2) (a) of the Regulation is amended by striking out "change in eligibility" and substituting "change in eligibility resulting from the same-sex partner amendments".

(3) Clause 84 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out "change in eligibility" and substituting "change in eligibility resulting from the same-sex partner amendments".

(4) Subsection 84 (3) of the Regulation is amended by striking out "change in eligibility" and substituting "change in eligibility resulting from the same-sex partner amendments".

4. The Regulation is amended by adding the following section:

85. (1) In this section,

"change in eligibility resulting from the property amendment", with respect to a recipient, means a change with respect to the recipient's eligibility for income assistance, the conditions of the recipient's continuing eligibility for income assistance or the amount of income assistance that the recipient is to receive, if that change results from the revocation of paragraph 14 of subsection 39 (1) by Ontario Regulation 586/00.

(2) An administrator shall,

- (a) identify each recipient that may be affected by the change in eligibility resulting from the property amendment; and
- (b) make the determination required for the change in eligibility resulting from the property amendment to take effect.

(3) If an administrator makes the determination mentioned in clause (2) (b) with respect to a recipient, a change in eligibility resulting from the property amendment shall take effect with respect to that recipient on September 1, 2001.

5. This Regulation comes into force on January 1, 2001.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 586/00
pris en application de la
LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME
ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 1^{er} novembre 2000
déposé le 3 novembre 2000

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(Dispositions générales)

Remarque : Depuis la fin de 1999, le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié par les Règlements de l'Ontario 32/00, 46/00, 48/00, 326/00 et 327/00. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 22 janvier 2000.

1. La disposition 14 du paragraphe 39 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est abrogée.

2. (1) Le paragraphe 66 (3) du Règlement est modifié par substitution de «Le paragraphe (2)» à «Le paragraphe (1)» au début du paragraphe.

(2) L'article 66 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.1) Malgré le paragraphe (3), ce paragraphe, tel qu'il existait avant le 1^{er} janvier 2001, continue de s'appliquer à l'égard des demandes d'aide financière de base présentées avant ce jour.

3. (1) Le paragraphe 84 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«modification de l'admissibilité découlant des modifications ayant trait aux partenaires de même sexe» Relativement à un bénéficiaire, s'entend d'une modification concernant son admissibilité à l'aide, les conditions du maintien de son admissibilité à l'aide ou le montant de l'aide qu'il doit recevoir, si cette modification provient des modifications apportées au présent règlement par le Règlement de l'Ontario 32/00.

(2) L'alinéa 84 (2) a) du Règlement est modifié par substitution de «modification de l'admissibilité découlant des modifications ayant trait aux partenaires de même sexe» à «modification de l'admissibilité».

(3) L'alinéa 84 (2) b) du Règlement est modifié par substitution de «modification de l'admissibilité découlant des modifications ayant trait aux partenaires de même sexe» à «modification de l'admissibilité».

(4) Le paragraphe 84 (3) du Règlement est modifié par substitution de «modification de l'admissibilité découlant des modifications ayant trait aux partenaires de même sexe» à «modification de l'admissibilité».

4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

85. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«modification de l'admissibilité découlant de la modification ayant trait aux biens» Relativement à un bénéficiaire, s'entend d'une modification concernant son admissibilité à l'aide au revenu, les conditions du maintien de son admissibilité à l'aide au revenu ou le montant de l'aide au revenu qu'il doit recevoir, si cette modification provient de l'abrogation de la disposition 14 du paragraphe 39 (1) par le Règlement de l'Ontario 586/00.

(2) L'administrateur :

- a) d'une part, identifie chaque bénéficiaire qui peut être visé par la modification de l'admissibilité découlant de la modification ayant trait aux biens;
- b) d'autre part, prend la décision qui est nécessaire pour que prenne effet la modification de l'admissibilité découlant de la modification ayant trait aux biens.

(3) Si l'administrateur prend la décision visée à l'alinéa (2) b) à l'égard d'un bénéficiaire, la modification de l'admissibilité découlant de la modification ayant trait aux biens prend effet à l'égard du bénéficiaire le 1^{er} septembre 2001.

5. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

47/00

ONTARIO REGULATION 587/00
made under the
ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: November 1, 2000
Filed: November 3, 2000

Amending O. Reg. 135/98
(Administration and Cost Sharing)

Note: Since the end of 1999, Ontario Regulation 135/98 has been amended by Ontario Regulation 547/00. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in the *Ontario Gazette* dated January 22, 2000.

1. Ontario Regulation 135/98 is amended by adding the following section:

7.1 (1) For the purpose of calculating the subsidy payable by Ontario to a delivery agent under subsections 7 (1), (1.1), (2) and (2.1), the amount that may be included in the calculation of assistance costs incurred by the delivery agent in a month in providing the benefits set out in subsection (2) shall not exceed the product obtained by multiplying \$8.75 by the number of recipients to whom the delivery agent provided basic financial assistance.

(2) The benefits mentioned in subsection (1) are the following discretionary benefits paid or provided by the delivery agent under subsection 59 (1) of Ontario Regulation 134/98:

- 1. The cost of vocational training and retraining, referred to in paragraph 3 of subsection 59 (2) of that regulation.
- 2. The cost of travel and transportation, referred to in paragraph 4 of subsection 59 (2) of that regulation, other than the cost of travel or transportation that is undertaken for a health-related purpose.
- 3. The cost of moving, referred to in paragraph 5 of subsection 59 (2) of that regulation.

4. A special service, item or payment referred to in paragraph 7 of subsection 59 (2) of that regulation, other than a special service, item or payment that is provided for a health-related purpose.

2. This Regulation comes into force on January 1, 2001.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 587/00

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME

ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 1^{er} novembre 2000
déposé le 3 novembre 2000

modifiant le Règl. de l'Ont. 135/98
(Administration et partage des coûts)

Remarque : Depuis la fin de 1999, le Règlement de l'Ontario 135/98 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 547/00. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 22 janvier 2000.

1. Le Règlement de l'Ontario 135/98 est modifié par adjonction de l'article suivant :

7.1 (1) Aux fins du calcul du subside payable par l'Ontario à l'agent de prestation des services aux termes des paragraphes 7(1), (1.1), (2) et (2.1), le montant qui peut être inclus dans le calcul des coûts de l'aide que celui-ci a engagés au cours d'un mois pour fournir les prestations énoncées au paragraphe (2) ne doit pas dépasser le produit obtenu en multipliant 8,75 \$ par le nombre de bénéficiaires à qui l'agent de prestation des services a fourni une aide financière de base.

(2) Les prestations visées au paragraphe (1) sont les prestations discrétionnaires suivantes que verse ou fournit l'agent de prestation des services en vertu du paragraphe 59 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 :

1. Le coût de la formation professionnelle et du recyclage, visé à la disposition 3 du paragraphe 59 (2) de ce règlement.
2. Les frais de déplacement et de transport, visés à la disposition 4 du paragraphe 59 (2) de ce règlement, autres que ceux engagés à une fin reliée à la santé.
3. Le coût du déménagement, visé à la disposition 5 du paragraphe 59 (2) de ce règlement.
4. Les services, articles ou paiements spéciaux visés à la disposition 7 du paragraphe 59 (2) de ce règlement, autres que ceux fournis à une fin reliée à la santé.

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

47/00

INDEX 47**GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Parliamentary Notice—Royal Assent/Avis parlementaire—sanction royale.....	1897
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage.....	1897
Ontario Highway Transport Board.....	1898
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1900
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	1901
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1901
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la loi sur l'imposition des personnes morales).....	1902
Erratum Notice/Avis d'Erreur.....	1902
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	1902
Election Act/Loi Électorale.....	1909
Municipal Act/Loi sur les municipalités.....	1912
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1912
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial	1913
NOTICE TO CREDITORS/AVIS AUX CRÉANCIERS	1913
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS	1913
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1913

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/**PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Arthur Wishart Act (Franchise Disclosure), 2000	O. Reg. 581/00	1917
City of Ottawa Act, 1999	O. Reg. 582/00 Loi de 1999 sur la cité d'Ottawa Règl. de l'Ont. 582/00	1920
Consolidated Hearings Act	O. Reg. 580/00	1917
Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 583/00	1920
Education Act	O. Reg. 585/00 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 585/00	1921
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 584/00	1921
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 586/00 Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail Règl. de l'Ont. 586/00	1922
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 587/00 Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail Règl. de l'Ont. 587/00	1923

Legislation On CD-ROM

Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM gives you quick, easy access to the Revised Statutes of Ontario, 1990, as amended to July 1, 1999 and Regulations made under the Statutes amended to July 1, 1999, with the following exceptions: regulations which have been revoked or have expired, and selected exclusions.

- Sixteen volumes are condensed in a user-friendly compact disc
- Switch between English and French text with a single click of the mouse
- Search function lets you instantly find any word, phrase, chapter and section or number
- On-line help feature and telephone hotline for technical support
- Price for up to 10 concurrent users: \$175 plus tax
- Price for more than 10 concurrent users: \$262.50 plus tax

All sales are subject to G.S.T.

TORONTO

For personal shopping:
Publications Ontario
880 Bay Street
Toronto, Ontario, Canada
M7A 1N8

Monday to Friday

8:30 A.M. - 5:00 P.M.
(416) 326-5300

Toll-Free: 1-800-668-9938
TTY Toll Free: 1-800-268-7095
Fax: (416) 326-5317

Internet: <http://www.publications.gov.on.ca>

For mail orders:

Publications Ontario
50 Grosvenor Street
Toronto, Ontario
M7A 1N8

OTTAWA

For personal shopping:
Access Ontario
161 Elgin St., Level 2
Ottawa, Ontario, Canada
K2P 2K1

Monday to Friday

8:00 A.M. to 5:00 P.M.
(613) 238-3630

Toll-Free: 1-800-268-8758
TTY: (613) 566-2235
Fax: (613) 566-2234

For mail orders:

Access Ontario
161 Elgin St., Level 2
Ottawa, Ontario
K2P 2K1

Lois et Règlements sur CD-ROM

Les lois et règlements de l'Ontario sur disque optique compact. Le disque optique compact permet de consulter facilement et rapidement les Lois révisées de l'Ontario(1990) et les modifications jusqu'au 1er juillet 1999, ainsi que les règlements d'application des lois, mis à jour au moins jusqu'au 1er juillet 1999. Sont toutefois exclus certaines lois et certains règlements abrogés ou périmés.

- Seize volumes réunis sur un seul disque compact convivial
- Un simple clic permet de passer de l'anglais au français et vice versa
- La fonction de recherche permet de repérer instantanément un terme, une phrase, un chapitre, un article ou un numéro
- Fonction d'aide en direct et service téléphonique d'assistance technique
- Prix pour un maximum de 10 utilisateurs simultanés: 175 \$ plus taxe
- Prix pour les réseaux de plus de 10 utilisateurs: 262,50 \$ plus taxe

La T.P.S. est perçue sur tous les achats

TORONTO

Achat en personne:
Publications Ontario
880, rue Bay
Toronto, Ontario
M7A 1N8

du lundi au vendredi

8h30 à 17h00
(416) 326-5300

N° sans frais: 1-800-668-9938
N° ATME sans frais: 1-800-268-7095
Télécopieur: (416) 326-5317

Internet: <http://www.publications.gov.on.ca>

Commandes par correspondance:

Publications Ontario
50 rue Grosvenor
Toronto, Ontario
M7A 1N8

OTTAWA

Achat en personne
Accès Ontario
161, rue Elgin, deuxième étage
Ottawa, Ontario
K2P 2K1

du lundi au vendredi

8h00 à 17h00
(613) 238-3630

N° sans frais: 1-800-268-8758
N° ATME: (613) 566-2235
Télécopieur: (613) 566-2234

Commandes par correspondance:

Accès Ontario
161, rue Elgin, deuxième étage
Ottawa, Ontario
K2P 2K1



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
 - i. up to 25mm is \$22.50
 - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
 - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. **For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.**

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
 - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
 - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
 - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. **Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.**

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA ou MasterCard. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Téléphone 326-5310
Appel sans frais 1 800 668-9938